朝鮮日報 夕刊
三日(日)
本紙朝夕刊十二面

昭和十三年四月四日(月曜日) (第二版) (日刊)
THE CHOSUN ILBO. (THE KOREA DAILY NEWS.) SEOUL.
第六千六十九號 【一】
(昭和七年十一月三十日 第三種郵便物認可)

朝鮮製藥株式會社 령신환

社說 植樹記念祭에 際야하 ……半島를綠化하자……

一

昨日은 全半島의 津津浦浦에서 陸軍特別志願兵制度와 및改正朝鮮敎育令의 兩制度의 實施에 對한 祝賀盛事가 擧行되엿다 이것은 南總督의 英斷的大政策下에 內鮮一體具現化의 第一步를 밟는스타트를 當하야半島民衆의 感激의 表現으로써本欄에서도 이미 慶賀의 衷誠을披瀝한바가 잇거니와 時節이 어날은 半島民衆의게 植樹記念日로도 一段의 意義가 잇는날이다. 그리하여서 어날에는 南總督을 爲始하야 總督府各局長과朝鮮貴族 其他重民有力者 約三千餘人이 牛耳洞 沙防工事地에集合하야 記念植樹의 盛事를擧行하엿다. 이것은 總督府와 京畿道에서 主催하여가지고 例年과가티 施行한것인데 어날을植樹記念日로 定한後 第二十八回의日이다。

二

元來朝鮮의林野는 全土의 七〇%以上을 占領함에도不拘하고 鴨綠、豆滿의兩江流域과 및 太白山脈의一部及 濟州島一部를 除한外에는 荒廢에도라가고 말엇던것이다. 그뿐만아니라 民衆의生活이 溫突을使用하기때문에 禁令의解弛를따러 濫伐이 盛行하게되고 따러서 人口가稠密한地方은 諸禿不毛의 山野로 變하여서 그弊害는 實로 可恐할바가잇섯다。

三

어에鑑하여서 當局에서는 어날을 植樹記念日로 定하고 植樹에對한 觀念을 一般民間에 鼓吹하기 爲하야 記念植樹를 實行하여온것이다。

지금 當局에서 發表한 數字에 依據하여보면 昭和十年度에 赤松 黑松 落葉松 栢 栗 櫟 赤楊 포푸라 其他의 樹種을 紀念植樹한것이 三千六百三十六萬餘本이요, 또 同九年度에는 三千七百三十六萬餘本 同八年度에는 三千六百十五萬餘本이엇다。 이것이 勿論이날에 全鮮的으로 擧行되는 紀念植樹의 本數이다 그러므로 全鮮的計數는 今年의이날에잇서서도 三千六七百萬本의 紀念植樹가 잇슬것을 推知할수가잇슬것이다 또其外에도 國營經營造林과 및私營經營造林으로 植樹되는 樹木의本數는 實로 每年約四億이라는 巨大한 數字에 達한다 이와가티하여서 半島의林野는 輓近에 어르러 漸次 綠化가 되여가고 잇는것이다。

四

當局의 奬勵施設이 아무리善과 美를 다한다고 할지라도民衆이 積極的으로 協心戮力하여서 一致努力하지아니하면 그現顯되는 實績은 所期의 半分도達成치못하는例가 만타 그러므로 民間一般은 이記念植樹日의本意를體하야 積極的으로 造林과 植樹를 實行하여야할것이다 古語에『十年之計、莫如種樹』라고도 하엿거니와 個人經濟로보나 國家經濟로보나 造林과植樹는 經濟發展上에 잇서서 極히緊要한일이다. 하물며 國土의綠化는 美觀上으로나 衛生上으로나 土地保衛上으로나 또는어느方面으로나 百利가잇고 一害가 업는바이라. 이날의 國家盛事를際하야 民衆은 一層覺悟를 深刻히하는同時에 植樹記念日의 意義를 深體하야 造林思想을 涵養하고 또 造樹植林을 積極實行하여서 個人의福利와社會의富力을 增進하는데에 邁進하여야만될것이다。

劃期的制度實施 神前에奉告祭
南總督願主下執行

眼前의 榮光에 빗나는 半島統治史의 一頁! 帝國의 朝鮮人志願兵制度와 新朝鮮敎育令이 彩影相副하야 實施되어 半島統治에 一新

崇高한 使命에 … 二千三百萬民衆과 … 至誠에 結實하야 玆에 朝 … 榮光을 割한 … 다 南總督이 … 國臣民인 本質徹底를 統

治方針으로하고 …의 歡內鮮一體、…의 歡育成果가 只今에 內鮮人다가티 同一法規下에 敎育을 受하는 길이열고 半島人이 國防의 責任을 分擔할수잇는 今日을 迎하야 時부터 朝鮮神宮大前에서 南總督願主下에 執行、軍官民 學校…代表約一千名參列 式典은 中祭式에依하야 進行되어 南總督의 奉告文奏上이 잇슨後 參列한 各代表者로부터 玉串을 奉奠하고 … 明의 氣가 크게 … 政에 그로 … 一體의 … 只今에 志願兵制度의 實施 … 就되어 相互一體의 … 象을 加하게되엇스므로

全鮮官民은 모두 兩制度實施를 神前에 奉告하고 潑剌한 生氣에 넘치는半島 곳곳마다 서로 慶祝하야 그 萬全한 運行에 協戮하거를 盟誓하는것이다 어날 總督府主催의 兩制度實施奉告祭는 午前十時부터 … 串의 奉奠이잇서 嚴肅裡에 式典을閉하얏다

總督奉告文

伏惟하옵건대 明德昭昭六合에 遍하고 神光赫赫斯土에 버치옵서사 和風順雨萬物이 生生하야 淸衷心感激을 禁치못하와 斯士를 擧하야 歡喜拜舞하오며 匪躬의臣節을 다하기를 誓하나이다 眞實로 聖代의 盛事라할것으로 深邃 神德廣大하옵시고 伏하야 恩賴의 厚하심을 생각하고 玆에 事由를 大不滅의 聖業을 彌遑에 邁進할것을 … 臨하옵시어 斯士萬生上에 永久히 노괴를 讀하야 照하옵서 御恩을 蒙케하옵시기를 謹白하나이다

昭和十三年四月三日
朝鮮總督從二位勳一等功四級 南 次郞

北支와中支兩政府 合倂은三個月後?
將次開催될協議會에對處할 臨時政府의諸般方針

【北京發同盟】中華民國臨時政府와 維新政府와의 政策統合問題에 對해서는 四月 中華維新政府 委員長代理 梁鴻志氏特使의 來京을 待하야 北京에서 臨時政府 行政委員長 王克敏氏等 兩政府首腦間에 協議會를 開催하야 具體的 決定을 보게되엿다 同協議會에서는 兩政權에 共通하야 臨時政府에서 處理하는것을 適當하다고 認定하게되는 問題 및 根本問題인 合倂의 具體化가 議題로 될터인데 臨時政府는 다음의 方針으로써 어에 臨하기로 되엿다

一、財政問題 臨時政府의 財政은 健全財政政策의 實施로 極히 鞏固하게되야 三月末現在로 政費約八百萬元의 剩餘를보고잇다 어밧게 目下關係國과折衝中인 關稅收入中의 外債擔保支拂額이 圓滿解決을 짓게되면 六月末에 大約九百萬元乃至 一千萬元의 國庫收入이 豫約될狀에잇다 此에反하야 維新政府는 現在月額十數萬元의 統稅等의 收入이 잇슴에 不過하야當分間은 赤字財政을 示現할情勢에 잇스므로 臨時政府는 그剩餘力의 太半을 베여서 維新政府에 財政的援助를 한다 그額의 査定에 對해서는 協議會에서 決定한다

一、關稅問題 對內外政策의 遂行에 重要役割을 演할關稅政策은 局地的으로 解決치理하지안코 全體的立場에서決定하는것이適當하다고 認定하므로維新政府의管轄城內의海關의經營一切는臨時政府에서 此를行한다 그收入은 于先中央政府인 該政府에收納하고 維新政府의 經費는 別道로 支辨하기로한다

一、外交問題 成立된지얼마되지안흔 維新政府가 重大한外交的展開를 試한다는것은 豫測되지안흐나 通商外資導入等의當面必要한 對外政策의 實施는主로 臨時政府에서한다

一、合倂問題 維新政府의臨時政府에의 合倂은 兩者間에이미根本原則에잇서서 意見이一致되엿고 남은것은 다만

(가) 合倂의時期를 어떠케할가

(나) 合倂의形式을 어떠케할가

(다) 合倂後의 維新政府의組織形態를 어떠케할가의 問題에不過한다 그래서 合倂의時期는 于先 維新政府가 그편의손으로서 行政組織의 整備를 마친때에 할터인데 臨時政府로서는 大體三個月後에 그 時期가 到來할것으로 豫想하고 엇다 合倂의 形式 合倂後의 維新政府의 形態를 如何

世界週史

中華維新政府成立

그동안 準備를 거듭해오든中支를 背景으로한 中華維新政府는 積極的防共과 友邦과 提携하야 東亞平和의確立을 目標로 지난二十八日 南京 舊國民政府 廳舍內서 盛大한 成立式을 擧行하엿다 新政府의 對內政策은 新政府統治地域의 現況에 則하야 戰前狀態復舊를 第一眼目으로安徽、浙江、江蘇三省의 領土主權의 確立과 秩序의回復 商業의 復興、農村의安定에 重點을置하고 政府首腦者는 다음과갓다

▲行政院長 梁鴻志 ▲外交部長 陳籙 ▲內務部長 陳群 ▲綏靖部長 未定 ▲次長 任援道代行 ▲財政部長 陳錦濤 ▲敎育部長 陳則民 ▲交通部長 梁鴻志(兼任) ▲實業部長 王子惠 ▲法院長 溫宗堯 ▲司法院長 章士釗

王克敏氏被襲

二十八日午後 五時二十分頃臨時政府行政委員會委員長 王克敏氏는 山本榮治氏와 同乘 하고私邸로 歸還中 五名의 怪漢이突現하야 自動車를겨누고 拳銃을 亂射하야 車內에 二發命中으로 山本氏는 頭面과 左肩에 輕傷을負하고 王氏는 無事하엿다 兇漢들은 藍衣社員이아니면 共産黨員일것이라고 한다

에스條項援用決定

英米佛三國海軍專門委員은 二十九日午後 英國外務省에 參集하야倫敦海軍條約의 에스칼레이터條項 援用에對하야 最後協議를하야 援用方針을決定하고 이미英米佛三國政府에 通牒을 明示하엿는데 四月一日이후 正式發表하엿다

新黨運動壓殺과 政友會方針決定

政友會는 三十日午後 新幹部의 初幹部會를열고 鳩山、前田島田 三代行委員과 砂田幹事長을 爲始하야 顧問總務 總出席으로 新黨運動을 斷絶하고 黨의 統制問題를 中心으로 協議하엿는데 結局 各支部長會議를招集하고 黨員의 自肅自戒를要求하기로 決議하엿다

六全大會開催

國民政府의六全大會는 二十九日 國民政府의所在地인 重慶에서 開會式을擧行하고 實際會議는 漢口에서 行하기로 되엿는데 事業으로는

一、國民黨黨章改正에 依하야 國民參政會組織

一、國共合作問題의 再檢討

一、對外關係의再調整과 外國援助獲得工作方法

一、長期抗戰에備할 財政資源의不當을警告하엿으로 手交하엿다

長期抗戰에備하야 政治機構改革實施

政府는 議會閉會後 連日에亘하야 閣議를 開催하고 議會通過한 諸法律의 施行手續外에緊急한諸問題에 對하야 意見交換이잇섯는데 官吏制度의 改革을 爲始하야 貴衆兩院制度의 斷乎한改革計畫도 討議하엿다

白利南路衝突事件 英抗議를斷乎一蹴

新政權設立 祝賀行進의際에民衆과 英國警備兵이 衝突한事件이發生하엿슬때에 英國의 警備當局은 이事件責任이 日本軍에잇는드시 曲解하고 二十九日附英國 警備司令官 스모제트 少佐로부터 正式 書翰으로 抗議를해오든데對하야 英國側의 抗議는 全然 根據가업는것이 判明되엿슴으로 一日午後五時 〇〇參謀는 英國側을 歷訪하고 抗議의不當을警告하엿으로 手交하엿다

重要事項決定後 六全大會遂閉幕
國民黨總裁에蔣介石 副總裁에汪精衛選出

(寫眞은 上蔣介石 下汪精衛)

【香港二日發同盟】漢口來電에依하면 六全大會는 二十九日 漢口에서 開幕式을擧行한以來 日本軍의 空襲과 共産黨其他危險分子의 直接行動警戒를 爲하야 極端으로 秘密을保하며 嚴重한警戒裡에 續行되엿든데 常務委員會에 總裁制의實施, 國民參政會設置等의 諸重要案件을 一瀉千里的으로可決, 對日方針에關하야는 從來의 徹底抗日을 續行할方針을決定하고 一日 그議事를 終了한後 二日閉幕式을擧行하얏다 國民黨은 六全大會의結果 總裁制에依하야 그黨勢를一層强化하는同時에 國民參政會設置에依하야 公的色彩를 카모프라주 하면서 一黨獨裁의實을 一層强化하야 對日戰開始以來의 難局에邁進하려는 形式을整備하엿다 또그리고 六全大會의 宣言은 四日公表할豫定이라 한다

【上海二日發同盟】漢口來電에依하면 今次六全大會에서 새로設置된 國民黨總裁制에基하야 總裁로서 蔣介石 副總裁에 汪精衛가 選出되엿다

【上海二日發同盟】六全大會는外交內政經濟問題의 全般에 亘하야 國民政府의 指導原理가될政綱을 採擇하얏는바 此中 가장重要한것은 三民主義야말로 國民思想의 最高指導原理가 될것이라는 決議로 그說明에依하면右는 共産主義가 政府를 指導하고잇다함과如한言論을否認하는것으로보인다 또 大會決議에依하면 中國國民은今後 對日交戰의 … 害치안는限 完全한 … 新聞自由、集合自由、結社自由를享受하게되엿다

黨務에關한 大會의 主要決議로서는 豫備黨員制의 廢止 靑年國民黨員制의 採用을들수잇다 卽從來中央委員이되려면 爲先豫備黨員이되어 黨의訓鍊一個年以上을 受하고 監執行委員會、監察委員會의 審査를 밟으며 三民主義를 高調하는 …

三民主義를高調
決定된重要事項內容

【香港二日發同盟】支那側重慶來電에依하면 第六期國民黨全國代表大會는 去二十九日開幕後 同日及 三十日에 兩日은 各方面으로부터의 報告를聽取하고 三十一日부터 議案의 討論을開始하얏다 會議는 非常時局에鑑하야 統制僞備를 調整하고 民衆의 力量發揚을爲하야 左의重要事項을 決定하얏다

一、大會는 國民黨에 總裁制를 設하고 總理의職權을 代行시키기로 決定하얏다 그人選問題에對하야서는 모두 蔣介石을 推薦하얏는바 結局選擧를 기다려 비로서 決定하기로 되엿다

二、各方面의 意見聽取를爲하야 國民參政會의 設立을 決定하얏다 但 그組織便法은 다시中央常務委員會의 決議를 得하야 決定을볼터이다 各省으로부터의 派遣代表數는 아직未定이나 大體 三名으로 豫想되고잇다

三、各省市黨部機構의 調整案은 그提案數가 만허 決定을보기는 … 今回의決議에依하야 豫備黨員制를廢止하고 이에對하야 弱年者에 … 員이되는 資格을得하는것이엇다 又는許可를得하여야 비로서 黨行委員會와 省執行委員會의 審査을 受하고

對한 國民黨의 原理를 敎育하기爲하야 靑年黨員制를 實施하기로되엇다 또大會는 憲法을採用하야 立憲政體가 完成되기以前에 잇서서도 民衆으로하여금政府에對한 發言의機會를 得케하기爲하야 人民政治會議의 創設을決議하야 民衆의意에副하려한것이다

太湖戰一段落
去月中旬攻擊開始以來 四方으로包圍殲滅

【上海二日發同盟】江南地方의皇軍警備區域에 侵入하야 我軍의後方攪亂을 企圖하려한 敵에對한 包圍殲滅戰은 三月中旬을期하야 敵의 侵入하야온 廣德北方三州山麓을 包圍함과 如히北은 無錫、金壇方面으로부터 西는 蕪湖宣城方面으로부터 南은 杭州 孝豊方面으로부터 東은湖州方面으로부터 各히 新銳部隊로써 進擊을 開始하얏는바 皇軍部隊가 豫想以上의 山間險路에 苦惱한터로 敵軍中에는 堅固에亘한 半永久的 旣設陣地에 據하야 頑强히 抵抗하는것등어 잇섯기때문에 意外에 遲滯되엿다 그러나 二十九、三十、三十一의三日에亘한 皇軍包圍戰은 드되어 敵에 最後的打擊을주어 攻擊開始以來約 半個月로所期의 作戰대로 이를 殲滅하야 敵으로하야금 此方面에잇서서의 게릴라 戰術의 希望을 永久히 失케하얏다 卽 明光附近으로 進擊한 田代部隊는 그東北方의 七里湖及安山湖附近에 約四千의殘敵을發見하고 三十日夕刻에는이에痛快한掃蕩을 行하야 驪森部隊의 一部는 三十一日三州山麓의南側으로進出하야 廣德東北方山北附近에서 數百의敵을 捕虜하고 高橋、佐藤部隊는 三十日朝 寧國南方에서 逃亡하는 敵軍奇襲하야 이를 殲滅하얏다 이리하야 太湖西方地區에 잇서서의 掃蕩戰은 各部隊의赫赫한 武勳을 남기고 玆에一段落을 告하얏다

三十日 誠洞橋(廣德北方)及大江村(廣德方面南方)附近에 進出하야 北方으로부터敗走하야온 約六千의敵大部隊와 遭遇하야 果敢한 … 附近에서 … 二十九日未明에는 約一千、三十日未明에는 約 二百名의 敵을 兩次에 亘하야 交戰하야敵으로하야금三百의死體를遺棄敗走케 하얏다 神田部隊도또 三十一日 武康西南의 死體를 遺棄潰走하엿다 그리고 桑石枝隊의 一部는長興附近에서 赫赫한 武勳을 세웟다 또 … 包圍攻擊하야 敵은 百五十 … 方地區에서 相當한 兵力의 敵

豫算實行에對해 內閣各省에訓令

【東京電話同盟】一日의閣議席上에서 賀屋藏相이 提唱한 豫算實行節約方針은 二日의 閣議에서 正式決定되엿스므로 政府는 同日 內閣訓令으로 各省에對하야 左와가티 通達하엿다

昭和十三年度의 豫算案實行方針의 決定에 關하야는 … 에 … 豫算의 實施는 二十億圓을 超過하고 各時別會計豫算의 八十億圓을 超過하고 … 比較하면 我國의歲計는 約三倍大하야 政府部內에서 그使用에 當하야 … 國民努力의 結晶임을 생각하고 此際 特히左記各項에 기하야 留意하라

一、豫算實行에 當하야는 그目的으로하는바를 徹察하야 有効適切하게 經費를 使用하야 가장 잘그効果를 노리고所期의効果達成할것

一、經費의 使用에 當하야는放漫에 흐르는일이 업시 … 末에 亘하야도 節約을 勵行

一、… 經濟의 … 政府 … 의 … 業者에 … 施行 …

一、事業의 使用方法에 關하야는 金融物價와 物價의 關係經濟의地方的 公布狀況等에不斷히 注意하야 國民經濟上惡影響을 미치는일이업도록 具體的方策을 講究할것

一、施策 … 變化에 伴하야 各部 … 剩餘가생기는 豫算에 … 使用하지안코經費의不用額을 남기도록努力할것

日曜氣配

▲株式 … 하야 玉整理中이나 小口賣分賣一巡으로 一部 … 되엿지마는 아직도 保勢이다
▲大新九三〇〇 ▲東新一三一二〇 ▲鐘紡二七一五〇 ▲滿重八六二〇
▲期米 買玉整理中이나 押目待人氣로 … 警戒이여서 目先弱含이다

三橋警務局長 南朝鮮을視察

三橋警務局長은 三日午後十一時十分 京城驛發列車로 鈴木事務官帶同하고 全南、北에向하야 木浦、光州、小鹿島更生園、順天、麗水、全州、裡里、群山等各地를 視察하고 九日朝七時十二分 京城에 … 되엿다

白衣勇士歸還

北支戰線에 從軍하야 皇軍의 武勳을 빗내고 名譽의 負傷을 受하고도 不幸히 病으로 죽은白衣의勇士 五十三名은 四日午後 大時 釜山發列車로 歸還하게 되엿다

人事·集會

▲金大羽氏(社會敎育課長) 東京出張中今日入京

本社參觀

▲京畿廣州郡彥州面大峙靑年團員 二十七名 宋元植氏引率下 本社參觀

八面鋒

◇오늘은 四月三日 陰曆으론 三月三日。

◇植樹日이오、燕子 나라드는 날。

◇게다가 街頭엔 祝賀行列이 長蛇陣을 치니 吉日、佳日

◇中等學校 擴充案은 七百學級을 九個年에 完成하는것。

◇七百學級 增設은 조흐나 四五年內에 完成할 道理는 無乎。

◇朝鮮人側의 學校費 五年後는 倍擴이 五倍된다고。

◇子女의 敎育을 爲함이라면 그것도 無可奈何。

◇그러나 負擔力을 均衡하야 細民、貧者는 免케함이 得策。

◇市內有數會社에서 增俸二割의快擧。

◇物價高의 此際에 增俸은當然。

今日本紙四面

藥學界의權威 藥學博士加來天民先生이保健朝鮮을爲하야十數年間苦心硏究한結果發見한肺病退治藥アリチン

全鮮五百餘病醫院에서絶讚을밧고잇는アリチン

여偉大한アリチン으로肺病을退治하자!

"事實은 絶對의眞理다"

藥學博士加來天民先生創製
肺病征服藥

包裝 A號 百球 3·00 二百五十球 7·00

Allysin アリチン(A)

發賣元 天一藥房洋藥部 京城禮知町

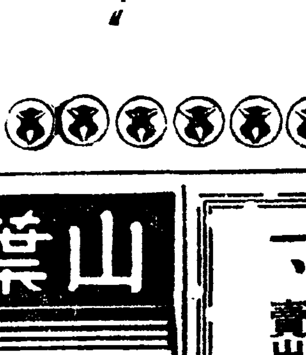
明治キヤラメル 五十錢어치 사시면정말 飛行機를탄다!!

一、明治キヤラメル五十錢分의中函(外函은不可)을封筒에너어서 住所氏名을明記하고「府內蓬萊町明治製菓支店」으로郵送해주시면 抽籤하야 京城遊覽飛行에 招待하겟슴니다

一、賣出期間 二月二十一日부터 五月十日까지

一、賣出區域 京城·仁川

山葉オルガン



兒童들도곳칠수잇는 音階速習器付 山葉オルガン 定價金四拾圓 가다로구進呈 日本樂器會社 京城本町一丁目 電本局二四八五

藥으로 滋味나는 돈모으기
製藥士 養成講義
무슨藥이라도 自由로 製造
◇立身成功의門
男女아무라도製藥者의資格을가지면조와하는藥을自由로製造하야 … 立身을願하는者에 光明을주는 … 本校의 … 入學案內를請求하라 (入學案內 無代進呈)
東京市·芝區·新橋·六ノ四八 日本通信製藥學校

女子從業員急募
朝鮮一の大ホテル半島ホテル食堂も愈々五月一日より開業致すことになりました。當社では朝鮮貴婦人を半島旅客に御照會致す心算で女子高等普通學校卒業程度の朝鮮麗人を採用致すことになりました。御希望の御方は履歷書寫眞携帶御來社下さい。報酬は社服、食事、宿舍支給の上月四十圓以上百圓程度 詳細は御來談の上
京城府黃金町一丁目百八十番地ノ二 半島ホテル食堂株式會社

京城府仁寺町一七八番地(寺洞四街里)
內科 小兒科 姜內科醫院
醫學博士 姜 聲 郁
電話光二一六五番

藥用구레-무

事實特許
ヤパパンモア

여드름 죽은깨 기미업셈
洗顔이질겨케되는藥用 粉末 パパヤ洗粉 四十錢
東京市神田區松住町 杉田商會

果樹苗木 農産種子
(定價表進呈) 平壤府船橋里 山口農事部 電話四一八一 振替京城一七五二四番

今日 全朝鮮에 橫溢한 兩大制度祝賀色

新敎育制頌歌맛처 志願兵制讚賀鯨波
坊坊曲曲남김업시버러진 歷史的祝賀光景!

오늘은 사월삼일!신무천황제(神武天皇祭)의 이날 조선은통치이십팔년에 획기적인새제도의 실시를 축하하기위하야 조선십삼도방방곡곡에 웨치는 만세소래가 노피오르는 역사적인날이다 역대총독이 힘써오든 조선의 통치가 남총독(南總督)시대에이르러 지나응징의 황군(皇軍)은 북지와 중부지나에 결정적승리의 전과를보이는이때 총독은오로지내선일체(內鮮一體)의 정신을 고조하여 새통치의바침에 획신나서니, 그결과 교육령(敎育令)의 전면적개정, 또조선인의 지원병(志願兵)제도로서탄생하야 이 사월부터실시에 들어갓다 이에새제도실시의축전(祝典)경성을 위시하야 각지봉고제(奉告祭)축하연, 또기행렬로서 만세소래는 전조축하의 기분파걸하야 끄칠줄을 모르다 겸하야 이날은 날도화창하야 축하기분은 더욱 오롱우에 충만하엿다.

歡聲·全市를掀動
朝鮮神宮서盛大한祝賀式다음 大行進의旗脚翩翻!

조선지원병제(朝鮮志願兵制)과 교육령개정의 량대제도의 실시를 축복하는삼일의 경성부에서는 특히이날을 국민정신작흥일(國民精神作興日)로 정하고 여러가지 행사(行事)와아울러 일반시민, 은행, 회사, 상점도 일제히 국기를달고 감격과 긴장의 의의기픈하로를 보냇다。이날아침일곱시반에는 소학교교원회(小學校敎員會)주최로 좌백부윤(佐伯府尹)을 위시하야 교육관계자일천여명이 모혀서 교육자정신작흥대회(敎育者精神作興大會)를 개최하고 량대제도의 정신달성에 매진할것을 선서하엿다 동열한시에는 총독부주최의 봉고제(奉告祭)가 잇섯고 계속하야 신궁봉찬전(神宮奉贊殿)압광장에서 부주최로 남총독이하 재경관민이 다수참열하야 성대한 축하식(祝賀式)을 거행하엿다 한편부내의 각소학교에서는 각각 엄숙한신무천황제(神武天皇祭)와 기념식을거행하고 오전열한시경부터 수만학동들이 일장기를들고 내선학제의전식을 고취하면서 정오에는 부내각남자중등학교생도가 오후한시부터 녀자중등학교생도가 각교문을나와서 『국체명징』『내선일체』『인고단련』의 큰기를 아페세우고 악대를따라서 조선신궁에향하야 시내행진을 시작, 정오부터 두시까지 약두시간동안은 시내의 거리거리와 조선신궁 경성신사일대는 량대제도를 구가하는기행렬이 가득차잇섯다 도한편 경성부교육회(敎育會)에서는 오후네시부터 부민관에서 교육령개정(敎育令改正)축하식을 거행하고 시내행진의 군악대는 오후두시반경 일출소학교(日出小學校)에『부라스·밴드』대는 부청아페 집합하야 고경회루의 축하식장에드러갓다。

各地의祝賀行事

慶南 【釜山電話】경남에서는 이깃분날을 마지하야 이른아츰부터 축하기분이넘처흘러 종일토록 각종행사를하엿다 부산(釜山)에서는아부(阿部)지사이하 각관청의교장 공직자대표와 교생도등이 참렬하야 오전아홉시부터 룡두산(龍頭山)신사에서 량제도실시의 봉고제를 집행하고 아홉시오십분부터 대기행렬의 행진이 시작되엿다

平北 【新義州電話】평북도청에서는 오전아홉시에 전청원이 도청압 광장에 집합하야 애국행진곡의 합창과 황국신민체조를하야 씩씩한 기상을보히고 도정회의실에서는 미좌(美座)지사로부터 일장 훈시가잇섯다 이어서 일동은 평안신사에 참배하야 지방대표자들과 함께 엄숙한봉고제를 지냇다 오후한시부터는 공회당에서 부와 상공회의소주최로 축하회를 열고 이에호응하야 가두에는약일만의 학동들이기행렬을하엿다

平壤 양측의 모란대(牡丹台)에도양제도실시를축하하는 행사가삼일오전십시에거행되여 평양신사(平壤神社)에서행하는봉고제(奉告祭)를위시하야 참렬자일천수백명은 황거참배(皇居參拜)국기게양(國旗揭揚)국가합창 황국신민서사제창등 으로서식을진행하여 상내지사(上內)의발성으로 천황폐하만세를 삼창하고 폐식한후 뒤이어 중초등학교생도아동 무려삼만이라는기행렬(旗行列)의 긴떼가 시가에넘처 여십만부민도이에따라 각처에서 만세를부르고 축하하엿다

今日의祝賀畫報

우으로부터 (1) 조선신궁전의 부내소학교교원회의 교육자정신작흥대회 (2, 3)은 시내소학생들의 기행렬 (4)는 조선신궁봉찬전의축하연

江南제비오는

行樂의人波!人波! 春喧·四郊에汜濫
"삼월삼질"이자日曜日

삼일 신무천황제일은 그전부터 식수기념일(植樹記念日)로 내려오거니와 금년에는 게다가 도교육령개정과 지원병제도 실시의 획기적대경사를 당하야 전조선방방곡곡에 경축의 물결이 넘처 흐르는데 이날이 음력으로는 바로 삼월삼짇날 강남제비가 날러오는 날이다 또 보리꽃이 제철을맛나 때여오르는 본격적봄날인데 금상첨화격으로 도일요일 날이라 날새조차화창한이날 하로의 기쁜행락(行樂)을 하고저 경성부민은 남녀로소를 물론하고 제각기 봄단장을 샛듯하게 차리고 흑은 거리의 경축행진의 구경으로 혹은 창경원이며덕수궁으로 가족노리를 나가고 교외로 산으로 산책과 『하이킹』의 무리가 삼삼오오짝을 지어 허러저서 이날로써 장안의 상춘행락은 그본무대로 들어섯다 "하이킹" "피크닠"을 하려가는무리들은 동으로 청량리(淸凉里) 서으로 신촌(新村)그리고남으로 한강, 북으로는 자하문(紫霞門)박그로 밀려나가서 하로종일 자연의 품속에 안겨서 봄의향취를즐겻다

色鉛筆

◆우리동리 파출소 순사씨는 오늘도 아츰부터 『애보기』를하고잇섯다 ◆웃지안허도 이애들은 봄날이따뜻하다고 끄덕러진 허풋석이가리 길가에떠도라다니다가 집을일흔 너덧살, 다섯살식먹은 애기들이다 ◆파출소안에서 엉엉울다가 그중에는 그만쓰러서자는 애도잇다 ◆순사씨는 우는애에게 코를씻대고 『오-냐우지말어요…엄마와…응…사탕…』 ◆이러케 애를달래는 순사씨-언제나 패검만 제격제격하며다니든 순사씨로서는 그야말로 간하고 친절한품이 여간마음에드는 말경이아니엇다 ◆그러치! 이것이 『인민의생명재산을보호』한다는 『경찰관의직책』만으로서하는일이라고야 누가말할수잇슬까 ◆사람에가장이뿌고의세상에를다운것으로 『인정』에 더한것이 어데잇스랴! ◆물론 『애보기』는 순사씨만이할바는아니겟지!

曆

◆四月四日(月曜)舊三月四日 ◆干支 丙寅
◆日出 六時十六分 ◆日入 十八時五十八分
◆日南中 十二時三十六分四十七秒
◆月齡 十二時四十二分
◆月出 八時十八分 ◆月入 二十二時五十六分
◆滿潮 (仁川)七時二十五分과十九時三十五分

咸興 【咸興電話同盟】두제도가실시되여서 함흥(咸興)에서는 세천함남지사(世川)원주(願主)하에 삼일오전구시부터 함흥신사(咸興神社)에서 엄숙하게 봉고제(奉告祭)를 집행하고 동시부터는 기념식수식을하고 오후한시반부터는 공설운동장에 집합한수천명의 기행렬이 악대를선두로하야 행진을개시하고 축하행진은 동서시에 성황리에 종료하엿다 동네시부터는 공회당에서 유지일천명이 참가하야 축하회를열엇다 한다

大邱 【大邱電話同盟】양제도실시봉고제(奉告祭)는사일오전십시부터 대구신사(大邱神社)에서 상롱지사(上瀧)참가하에 관민대표자가 이백명이나 참렬하야 상롱지사의봉고문주상과 헌찬(獻饌)등이잇슨후 식을마첫는데 시전에압서오전구시반에 역전광장에 참집한 무려일만의군중은 히노마루기를 각기손에들고 가두행진을하고 정오부터는 대구공회당에서 중추원(中樞院)참의 서병조(徐炳朝)씨의조선유…

해자주최하에 축하회를 개최하야 관민일천명이나 참가하엿고 부대장(部隊長)등의 축사가잇슨후 성황리에 산회하엿다 그리고 이날에 군민(郡民)을 단위로 도내일제히 동양의행사를하야 이날을축하하엿다한다

淸津 【淸津電話】청진부주최의봉고제는 삼일오전열시부터 청진신사에서 거행하얏는데 관민수백명이 참렬하얏다 오후한시부터는 수천명의 기행렬이구역전(驛前)을 출발하야 부내를돌고 오후세시경 청진신사에서 만세삼창으로 해산하얏다。

羅南 【羅南電話】량대제도실시를축하하는 함경북도(咸鏡北道)의행사는 삼일오전열시부터 라남신사(羅南神社)에서 아도(兒島)지사의 원주(願主)로 봉고제(奉告祭)를 거행하고 계속하야 참렬한 관민일반과학교생도아동 수천명은 일장기를들고 악대를 선두로 시가행진을 한후 정오에 라남소학교교정에 이르러해산한다음 축하연이잇섯다。

春川 【春川電話同盟】춘천(春川)에서는 삼일오전 춘천신사에서 봉고제가 거행되고 오후한시반부터 각학교생도 청년단원 관공서와 단체직원수천여명이 기행렬을하엿스며 오후세시반부터는 공회당에서 축하회가 열리엿다 이날강원도내의 각군면에서 동양의축하행사가잇섯다

海州 【海州電話】삼일오전십시에 수양산(首陽山)해주신사(海州神社)에는 강(姜)황해도지사원주(願主)하에 관민 유력자 학교생도등 약삼천명이 참렬하야 엄숙히 양제도실시봉고제(奉告祭)를…

光州 【光州電話】전남(全南) 조선인지원병제도와 밋 개정교육령실시에관한 봉고제(奉告祭)는 신무천황제의 가일에 오전구시부터 광주신사중단광장(光州…)에서 엄숙하게 거행하엿다 뒤이어 공설그라운드에서 민간단체주최의 축하회를 거행하고 다시 남녀아동과오천여명은 우회장에 집합하야 기행렬(旗行列)로 행진을 개시하야 읍내를 한바퀴돈후 도청압에서 만세를 삼창한후 해산하엿다한다

南總督植樹
今日午後二時牛耳洞에서 官民三千名이參集

제이십팔회를마지한 항례의기념식수(記念植樹)는 삼일신무천황제(神武天皇祭)를복하야 일제히거행되엿는데 총독부와 경기도주최의 식수제는 오후두시반부터 우이동(牛耳洞) 사방공사실시지에서 남총독이하 관민일반 약삼천여명이 참가하야 성대히 거행하엿다 남총독자신이 괭이를들고 나무를심으며 여기에 따라서 참가한사람들도 일제히 일만삼천주의 식목을하고간단한…

道外産業視察 北支에도派遣

경기도에서는 사월하순부터 약이주간동안에 이르러 도회의원의 도외(道外)산업상황시찰을 행하기로 되엿는데 금년은 내지외에 특히 북지방면에도 다음의 제씨가 떠나기로되엿다 한다

【北支方面】韓光錫、元惠常、李應鎬、岡本…
【內地方面】曹秉相、金顯祚、李寅求、金泰集

應召軍人遺家族 拂下米期限延期

응소군인유가족(應召軍人遺家族)…에 대한 정부미의 불하는 삼월말까지하기로 기한을 정하엿…

驛傳競走
京仁街途는熱狂一色 鐵道局軍制覇 一着遞信、三着平壤

陸上朝鮮의 長距離陣이 總動員한 全朝鮮陸上競技協會主催의 第六回京城…仁川間往復驛傳競走大會는 豫定과가티 三日午前十時에 總督府前廣場을出發하야 京仁街途往復五十一哩(八十二키로)코-스에서 열리엇다 出場에 압서서 參加한 遞正、培材、鐵道、平壤、仁川、白馬、白光等九團代表의 入場式이잇슨後 正十時에 第一區走者 九選手가 一齊히스타-트를하엿다 快晴한날씨로 驛傳競走에는 알마즌 『컨디슌』이엿다 第一區부터 大混戰을展開하야 京仁街途를熱狂一色으로물드리고마럿다 이리하야 無常한熱戰끄테 第二年優勝한 鐵道局軍이 所要時間四時間五十七分五十六秒로 優勝하엿다

第一區 總督府…梧柳洞 (十二哩四)

		時、分、秒
1	(培材)吳昌瑢	一、六、三〇
2	(仁川)松川	一、八、三〇
3	(鐵道)李民相	一、九、五一
4	(白光)金在儁	一、一〇、一三
5	(白馬)金國培	一、一〇、五八
6	(平壤俱)金龍得	一、一一、二三
7	(平鐵道)金德寶	一、一二、二九
8	(遞正)李永滿	一、一三、七
9	(遞信)邊天辛	一、一四、二四

第二區 梧柳洞…富平 (七哩一)

1	(培材)李鏞祿	四三、五二
2	(平壤)文允善	四〇、五四
3	(白光)金斗仁	四二、五八
4	(仁川)金大成	四五、一一
5	(鐵道)宮崎	四五、一三
6	(平俱)金振煥	四四、〇五
7	(遞正)金龍周	四三、二〇
8	(遞信)朴文浩	四一、三七
9	(白馬)方鎔奉	四七、二〇

第三區 富平…仁川 (七哩四)

1	(平壤)白亨福	四一、三〇
2	(培材)白昌鶴	四四、四五
3	(白光)李敬鎬	四三、五一
4	(仁川)玄正孝	四四、〇〇
5	(鐵道)裵基煥	四三、〇五
6	(平俱)金振燮	四二、四一
7	(遞信)李振顯	四一、五七
8	(遞正)崔容杰	四五、二七
9	(白馬)金三成	四七、四〇

第四區 仁川…富平 (七哩四)

1	(平壤)尹泳學	三九、二四
2	(遞信)朝倉	三六、五三(新記錄)
3	(白光)玄澤濂	三七、五一
4	(培材)李康宰	四〇、〇五
5	(平俱)孫鼎善	四八、二四
6	(仁川)池元奎	三九、五六
7	(鐵道)金龍均	四〇、四九
8	(遞正)金春亨	三八、〇八
9	(白馬)金榮培	三九、一六

第五區 富平…梧柳洞 (七哩一)

1	(培材)池永龍	四三、三六
2	(平壤)李龍洙	四六、三七
3	(鐵道)中村	四二、二六
4	(平俱)徐昌秀	四四、三五
5	(白光)趙泰熙	四六、一四
6	(遞信)張寬淳	四六、三七
7	(仁川)李宅善	四六、〇二
8	(遞正)許商淳	四六、五三
9	(白馬)梁斗喆	四七、三二

第六區 梧柳洞…總督府 (十二哩四)

1	(鐵道)吳東祐	(一時七分六秒新記錄)
2	(遞信)柳長春	一時一四分
3	(平壤)李泳煥	(一時八分四秒新記錄)
4	(培材)劉寬興	(一時十八分三秒)
5	(白光)金德淳	(一時十二分二十秒)
6	平俱 7 仁川 8 遞正	

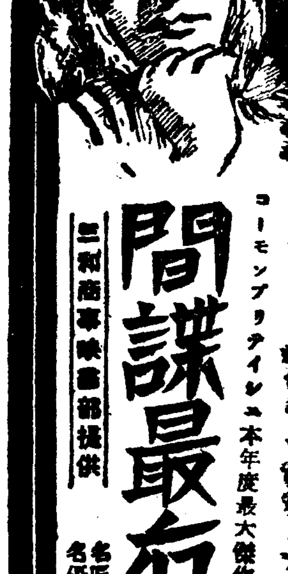
天氣豫報

京城地方의 今夜는 흐렷다가 개이며 明日도 대개 개인다 京畿道全道도이와가다。

昨日最高 一五度六
昨日最低 三度三
今朝最低 三度五
今日正午

各地天候(今朝六時) 京城 曇 中江鎭 曇 元山 曇 釜山 曇 江陵 曇 仁川 曇 雄基 雨 大邱 雨 木浦 雨

空前の大反響!! 待望半歲! 愈々公開!



東洋平和の道
東和商事製作
コーモンプラテイシュ本年度最大傑作
三和商事映畫部提供
間諜最右の日
主演
4月6日より
黃金座

海草精
滿血排毒強心特效藥
適應症
惡性梅毒疾患、淋毒疾患、胎毒、心臟病、急性慢性ロイマチス、關節炎、神經痛、喘息、神經衰弱、皮膚病、咽喉症、蓄膿症、頭痛、腦溢血、中風、內臟…
一瓶(一個月分)三圓九十錢
京城府鍾路六丁目一二七
ホルモン醫化學研究所

朝報案內

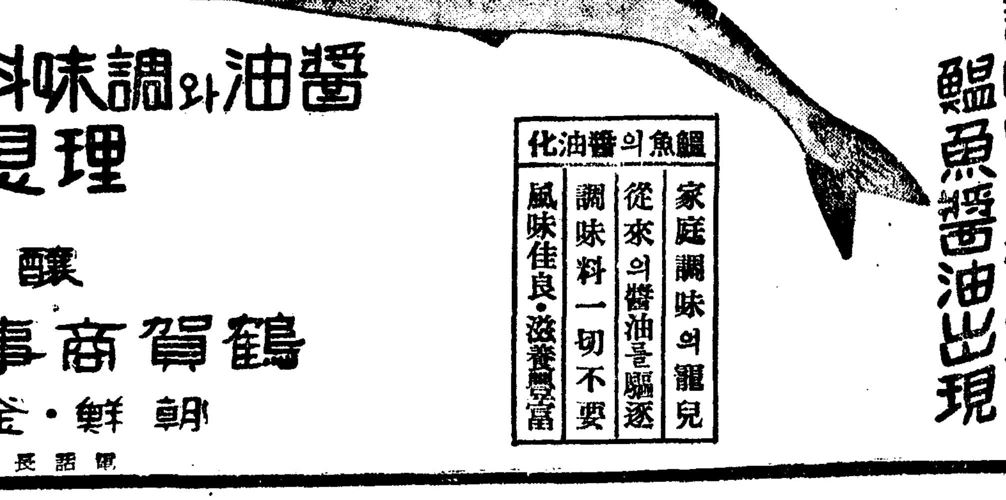
外交員募集
二十五才ヨリ內鮮人努力家ニシテ蹶起ノ士ヲ望ム 收入多シ 希望者履歷書持參
京城蓬萊町三ノ三 向井

高給社員招聘
平北·黃海道中心으로地方駐在員 及出張所長 招聘 希望者
平壤府東町四六 大正生命保險株式會社支部 電二三〇二番

社員招聘
一、年齡二十五歲以上經驗의有無不問
一、內鮮人勞力家
第一生命保險相互會社
朝鮮支部長 白石一男

各社レコード蓄音器
各種樂器
東洋樂器店
京城府樂園町一三八番
電話光化門六九三番
振替京城二八〇八一番

登錄商標
鰛之醬油
特許出願第一五三三二號
各地特約店募集 見本呈
醬油와調味料를兼한 理想品!
釀造元
鶴賀商事合資會社
朝鮮·釜山·牧之島
電話牧島長二二〇番



鰛魚의醬油化
家庭調味의寵兒
從來의醬油를驅逐
調味料一切不要
風味佳良·滋養豐富

調味界의驚異 鰛魚醬油出現

本社慶北支社
大邱府京町二丁目二十
電一、四四三

明治座
4月4日封切
M·G·M
踊る不夜城

BROADWAY MELODY 1938
ロバート・テイラー エリノア・パウエル 主演
寶の山
天然色短篇映畫
世界最新ニュース映畫
御入場料 大人 小人學生 金五十錢均一
早朝割引開演マデ
每日新聞演藝案內を御覧下さい
割引料金三十錢均一

米穀檢查區問題로 淳昌郡民또陳情
關係當局은聽而不聞한다고 七萬餘郡民은不滿

【淳昌】전북 순창지방의 미곡검사에대한 區域區分의 변경문제는 과거수년동안 지방군민간에 문제로서 일반군민간에 거듭 의되여 왓을뿐아니라 그동안 군민 대표유지제씨가 제일선에 나서 세 용의주도한 선후책을 강구하여오면서 도군(道郡)당국을 위지하여 총독부당국을 수차방문하고 칠만사천여군민의 열성 을다한 진정서(陳情書)를 제출하는등 가지활동을 계속하여왓 스나 관계당국에서는 청이불문 격으로 지금것한등의 선의를 되어주지안코잇슴으로 최근에와서는 일반군민간에 더한층 흥의 가분화하야 지난달일에 도다 시 진정을하엿다고한다 (순창지방은 호남지방에잇서서매 년두만여석의 미곡산출지로서특 히 품질상으로는 도내에서 단 연제일위를 차지할뿐아니라 널 리 일본내지까지 상당한 성가 를 울여왓섯는데 소화십년시월 부터 곡물검사에대한 특별개정 이실시되면서부터 일반곡물여자 간에는 도(道)판계에따라종 내에 전남목포(木浦)를 중심삼아서 관계하여오든 제반영업상 의 여러판계를 자연 전북군산 (群山)판할로 이정하게 되엿는 대 이로인하여 운임(運賃)에잇 서는 매석두에 이십전이상혹가 산하게되엿스며 가격(價格)에잇 서는 현재군산판할의 하시구(河 ク)검사마ー크가잇스면 실지의 품질은제이문제로서 동일한등급 에대하여서도 종래목포판할의 마 르목(丸木)검사품보다 실노팔구 십전의차이가이게되여 일석당일 원이상의손실이된다고한다 전한다각을 정치하리라한다

年損害額三萬圓 結局被害는農民
邑內某精米業者 談

이에대하여 읍내모정미업자(邑內某精米業者)는 다음과가티말 한다 우리(淳昌)지방의 미곡검사 區域區分변경문제는 일반정미업 자와 정미업자를 막론하고 순 창군민전반의 일대현안문제로서 벌서 사년동안이나 군민유지와 판계당국간에 부단한 교섭과추 진운동이 잇섯스나 오늘날까지 하등의 서광이뵈이지 안흠은실 로유감천만이올시다 본군내의미 곡산출은 매년두만여석에 달할 뿐아니라 품질상으로는 도내어 느지방보다도 단연수위를 점령 하게되여 우리순창지방의큰 『자랑』어라하겟는대 그럼에 불구하고 검사구역판할 문제로본래의 성가를보존치못하고 도리혀 매석두에 일원이상의손실을보고 잇스니 대단여유한일입니다 일 년동안 우리순창지방에서 각정 미소를 통하여 삼만사오천석의 미곡이 나가게되니 군민일반의 일년간손실이삼만원을 불하할것 이며 영업자로서도 막대한불편 을 늣기게되바이나 결국의피해 는 일반경미업자라할것이오 그 중에서도 제일만흔피해를 입는 자는 불상한 중세농충이라하겟 스니 판계당국에서는 행정구역 등만생각지말고 무엇보다도인민 의피해를 생각하여 하로속히판 할구역을 변경해야할 것입니다 운운 한바올시다 지난삼월사일에군 판계당국에 다시금 칠만군민의 숙망을 들어진정서(陳情書)를제 출하고 하회를 기다리는중이나 만일의 경우에는 군민대회(郡民 大會)라도 개최하여서 목적관 철을하려는바오니 하로속히 군 민의소망을 달케하는것이 상책 일줄암니다운운

'斷然變更할일'
郡民代表某氏 談

우리순창지방의 미곡검사판할 구역 변경문제는 소화십년당시 부터지금까지 사년동안이나 꾸 준한 활동을 하여왓스나 아직 도 하등의 해결을 짓지못함은 군민일반에게 미안함을 마지안 습니다 그러나 판계당국에서는 인민의 직접리해판계가 막대함 을좀더 세밀한 주찰로써 고려 하지안코도 별로 행정판게여하만 을생각하고서 지금것 한등의성 의를 나타내지안흠은 대단불만

沙原橋를擴張

【沙里院】사리원 제이보통학교 수백어린학생의 통도로서 널비 (幅)겨우이미돌되는나간업는 다 리가에서 작년중에도 삽사명의 중상자를내이여서 사리원서제 일교통상 위험지대의 별명을듯 는도립의원(道立醫院) 뒤로부터 제이보교와 사원리(沙院里)로가 는 사원교(沙原橋)의확장(擴張) 문제는 수년래 제이보교 학부 형들은물론 일반지민들의 절실 한요망이엿든바 지난읍회(邑會) 에 동교확장비(同橋擴張費)로서 이천원예산이 통과되여스므로곳 확장공사에 착수하리라고하는데 확장내용은 널비(幅)을 약일미 돌가량 확장식하고 양편에 안

海州商工會議所 創立總會經過

【海州】해주상공회의소(海州商工會議所)창립총회는 예정과가티 지난일일 오후두시부터 해주읍 사무소루상에서 판계자 다수출 석하에 열리엇는데 정관(定款) 예산서(豫算書)사업계획등을 상 정하여 심의한결과 모두원안대 로결정하고 동일오후 세시쯤되 여 폐회하엿다

長淵에漢銀支店

【長淵】발전장연에서는 은행지 점의설치를 장연번영회에서 다 년간안으로두고 그실현을 촉진 하여 운동하여오든바 드디여한 성은행(漢城銀行)에서 장연에지 점을두기로되엿는데 만반준비를하는 중 오일부터 개점키로되엿는데 임시로 근후재목상회 구내에사 무장소를정하고 오일에는 성대 히개점식을 거행하고피로연을개 최할터이라고한다

武昌浦漁業組合 急速認可要望

【保寧】충남 보령군 웅천면 무 창포어업조합인가원(保寧郡熊川 面武昌浦漁業組合)은 지난 이월 이십[illegible]에 충남도에 [illegible] 연서로 본국교육국에 제출하는 동시에 웅천 주산 미산(熊川、珠山、嵋山)삼개면장의 [illegible]증명서(證明書)와 예산[illegible]의 명세서(明細書)를 첨부하엿다는데 제출이후 일개월이지나도록 아 직까지소식이 업서 일반어업자들은 어기가 임박하니만큼 속히 인가 되기를 갈망중이라한다

新義州商業校 移轉場所決定
光城面豊西洞에

【新義州】신삼년도신규사업으로 확정된 신의주상업학교의 이전 지는신의주역(驛)으로부터 십리 지점에 신설될 다사도철도(多獅島鐵道)의 [illegible]부근 [illegible]의 고지대인 의주군광성면풍서동(義州郡光城面豊西洞)에 기지일만사천삼백평을 매수하야 건설키로결정되엿는데 설계의 내용을보면 다음 과갓다

▲校舍 二階建煉瓦造一部三階 延坪二千二百四十一坪方米 ▲生徒便所 同平家建五十一坪 ▲附屬舍 煉瓦造平家建百十八坪 ▲講堂 現在商業學校에使用中의建物을移轉 延坪百三十七坪

黃海道金山道路
工費四十三萬圓드려三年繼續 新年度부터工事着手

【海州】황해도당국에서는 금주 산(金產)을 목표로하는 금산 개발의 총독부방침에 의하여 십 삼년도부터 삼개년계속사업으로 사십삼만사천원의 공사비를드려 금산도로를 신설키로되엿다 이 공사비사십삼만원은 삼십사 만팔천이백원은 국고보조(國庫 補助)에의하며 나머지는 도비 (道費)의 일반세입에서 충당하 리란데 이 도비지변가운데서 칠만일천팔백원은 수안(遂安)금 산(金山)임분재광의 각사에교섭 하야 이세회사로부터 기부를맛 게될모양이라한다

尙州郡民國防熱 廢物蒐集獻金

【尙州】기보한바와가티 경북상 주읍(尙州)에서는 국방부인회(國 防婦人會)와애국부인회(愛國婦人 會)주최로 폐물수집(廢物蒐集)운 동에 매진하여 오든바 지 금까지 수집한것은 지난달 이십일까지 파라 대금칠십오 원구십삼전을 군군사후원련맹(郡 軍事後援聯盟)에 헌납하엿다는 바 헌납단체와 금액은다음과갓 다고한다

獻納團體名	金額 圓	厘
北町公普校	七、	三四五
武陽里婦人會	一、	五三五
北區	二〇、	三七五
城東婦人會	二、	三八〇
城下里婦人會	一、	三七〇
洛陽里婦人會		七二〇
南町里婦人會	一、	一五〇
南區	一〇、	六二〇
東區	五、	七四五
小學校	一、	二七〇
中區	一五、	一〇〇
西區	五、	五六三
冷林里婦人會		九九九
計 一四名	計七五、	九三〇

푸도科學者悲哀
아버지研究完成爲해 그딸은몸을팔기自願

【奉天】문화의진보에 공헌코저 가재를 탕진하면서 일념연구에 몰두하든 아버지가 결국사망하 는딸이 인육시장에몸을 팔어아 버지의 연구를 완성시키려는파 학자가정의 비애—지난삼일 일오전여시쯤되여 봉천시내 대 화서(大和署)보안계에 북해도 십승국중천군 막별촌(北海道十 勝國中川郡幕別村)동경박지(藤[illegible])은부터 인사상담소 에 도착되엿는데 내영을 본다면 다 음과갓다 자기아버지는 오년전부터도에 기게(機械)발명에착수한이 래나중에는그연구자금에궁하야 얼마잇든토지 기타재산을방매 하여 연구를거듭한결과 그것 이 거지반완성되려는 작년말 부터 아버지는 중연병석에눕 게되고 연구하든것은 중단되 여 치료할비용조차업스며 그 날그날의 호구할방책까지도업 게되엿다 이러는동에도 방한 구석에남겨잇는 아버지가 연 구하든 그기계를볼때마다 『자 기몸을 희생』하게다는생각에 몸바처 이번에는 단연구든결 심을하고 봉천에서 전채금천 원가량어불곳이 잇스면 그겨 울 어더가지고 아버지백치료 비와 다시연구비를 대여주게 스니 좀주선하여 달라는애달 픈사정이엿다한다

傳票僞造를團束

【鎭南浦】대진남포건설을 위하 야 목하공사를 진행중인 삼화 천(三和川)과 대두리(大頭里)일 본화학회사(日本化學會社)소유지 매축공사등으로 토목, 건축계에 는 활기를띄우고잇는 이지음공 사세월을 엿보고잇는 불량노동 자및 사기(詐欺)노동자와 악 (惡)『뿌로커』등이 성함가 잇스므로 진남포경찰서 고등계와 사법계에서는 방금 이것을방지 (防止)하기와 취체(取締)하기에 활동중이다 벌써 진남포경찰서 에 전표(傳票)사기의고소가 제 기된것도 수건이 나잇다고한다

奉天滿警大整理

【奉天】전만주의 경찰진용을강 화시키고저 근일발령하기로된치 폐(治廢)이후의 초대이동에 치 안부(治安部)당국의 기정방침에 따라 종래봉천경찰청(奉天警察 廳)관내 필경찰의 정원이천이백 구십명중 만주계통(滿系)경찰관 이백칠십이명을 갈축정리시키기 로되엿다한다

工事期咸南에 勞働者의大行進
道內에서千餘名募集

【咸南支社發】해빙기를당하야서 함남도내에서도 가장큰공사장이 되는 허천강수전(虛川江)황수원 언제(黃水院堰堤)는 본격적공사 에 착수하고잇는데 노동자가부 족되야 큰토목가운데잇는데 청 부자인 간조(間組)에서는 도내에서 일천일백사십명을 모집하려 고 모집인가를 도지방과에 제 출하여왓다 이들의 모집할곳은 원산(元山)부와 덕원(德源) 안 변(安邊)에서 이백삼십명 북청 (北靑)군에서 이백오십명 신흥 (新興)군에서 이백삼십명 정평 (定平)군에서 이백삼십명 함주 (咸州)군에서 이백명을 모집할 터이라고하는데 위선 도내에서 노동자의 대행진이 시작케될것 이라고한다

萬古의甘夢깨울 定朔線의汽笛一聲
僻村、朔州水豊은벌서都市化

平北鐵道篇

축자본금 삼억사천오백만 원의 압록강수력전기회사발 전사업의 재료(材料)를 운반 하기 위하야 부설되는 평북 철도(平北鐵道)즉 정삭선(定 朔線)의 시설로 말미아마 각 종개발사업에 미치는 영향 은 실로 막대하야 미칠것 으로 히망에찬 약진일보에 더한층의 책직집중하고잇다 대체 공사비(工事費)일천 만원의 평북철도(平鐵)를급 설하게만든 압록강수력발전 (發電)공사에 필요한 자료 (資料)는 어느정도에 달하 는가? 이를 수짜적으로조 사하야보면 수풍(水豐)『땜』 만하아도 십이년도부터 십 칠년도까지 공사가 완료될 것으로 오개년간에 운반할 중요자료는 세멘트일천사백 육십칠만칠천팔백오십구포대 (袋)가 가장 중요자료로되 여잇는데 이를 화물자동차 로 운반하려면

(실로) 삼십삼만칠천사 백사십사대(臺)를 운전시키게 될것으로 매일일백오십대의 화물자동차가 필요한 상태에 잇다 이러한점으로보아 압 록강수전공사를 진행시키려 면 무엇보다도 물자운반이 가장 긴급사인만큼 필연적 으로 평북철도의 급설을보 게된것이라고 할것이다 동 철도는 십이년칠월공사를개 시하야 소화십사년봄 전선 (全線)을 개통할계획으로총 연장은 일백십구『키로』인데 동선의공사진행순서를보 면 정주(定州)에서 시작하 야 방현(方峴)남시(南市)귀 성(龜城)대관(大館)삭주 (朔州)를거처 수풍(水豐)을 최종점으로 장차만주개발을 위하야 만주국동변도(滿洲 國東邊道)에 건설할 동변 철도(東邊鐵道)압록강안지선 (鴨綠江岸支線)에 련결시겨 물자의운반과 여객(旅客)의 수송을하야

(조선) 제이의 국제철 도(國際鐵道)로 될것은 기정사 실로되여잇슨만큼 동선의기 점인 정주역(定州驛)은 인 구이만이상을 [illegible] 로 압날의발전 [illegible] 이다 그리고구역업는다도지금 까지는 불과이십호(戶)의가 옥이 사처에널리어잇던 일 벽촌에지나지못하든 삭주군 구곡면수풍동(朔州郡九曲面 水豐洞)은 압록강수전『땜』 설치와 평북철도건설로 작 년가을부터 발전을거듭하야 불과오륙개월을 지나간 지 금에는 시가(市街)에 빈틈 업시 수천년래로보지못하든 대문화주택이 즐비하고 더 구나 지금까지는 등잔불을 켜고 지나왓스나 시가에전 등(電燈)이 켜저『불야성』 을 이루우고 지난이월에는

(현대) 통신기관이 완 비되는등 능히 부서질듯한 발 전을보이여 도에서는 수풍 의장래시가지건설를 우려하야 시가지계획안(市街地計劃案) 을세우고 방금설계를 진행 중에잇다 이러한점으로보아 수풍은 머지안는장래에 신 의주와 다사도(多獅島)의다 음갈 평북제삼의도시로 발 전되여 평북산업자의진산중 심지가될것이다더구나망산왕 국으로전국적으로 평가노픈 도(道)인만큼 삭주군수풍십 으로부턴 면군에서 산출하 는 망석(網石)파 이에사용 할자료도 동철도를 이용하 야 사업봉진에 큰도움이될 것으로 장래의 발전성을예 측코 지금부터 각처에서모 허드는사람이 매일 수십호 (戶)에 달한다고한다 저기와가튼 대번영을이르 킨 평북철도는 수천자륜운 반의 중임을질머지고 겨울 동안에도 공사를 계속하야 왓고

(금년) 의 해빙기를따 라 본격적공사 를 개시하려고 해빙기(解氷期)전부터 도청 에 인부알선을 교섭하얏스나 미증유의 인부기근에 봉착 한 평북으로서는 어찌할수가 업스므로 도에서는 다시 총 독부에 인부알선을 상신하 얏는바 아직알선을 요망한 수량의 인부도 달하지안허 일년간에 이백삼십만명이필 요한 공사로 매일 약일만 명에 가까운 인부가 필요 함에 불구하고 방금 불과 삼 사천의 인부로 충당하 야 나가는만큼 동공사 진 행(進行)에 적지안은 지장을 이 르키고 잇슴은물론 인부문 제가 속히해결되지안으면모 든시설에 대지장을 이르킬 것으로 현하평북의 가장중 대문제로 되여잇는데 인부 의기근문제가 총독부의 알 선으로 어느정도까지 완화 될는지? 관게자간에적지안은 관심과주목을 끌고잇다 (完)

長篇小說 林巨正 【81】
洪碧初 作　金熊超 畵

소굴 (四十九)

어날 점심때 로밥이가 남소 문안에 갓다가 여러사람들에게 어서 국밥한그릇을 어더먹고점 심뒤에 꺽정이를 보라고 남정 밋골을 거처서 동소문안에를 갓 드니 꺽정이는 역시업고 꺽 정이의 졸개들이 점심먹고 할 일이업서 방에들어누어서 낮잠 을청하고 잇섯다 졸개 둘중의 하나는 구면으로 전에도 농지 거리하든 터수이나 달등하나는 이번에 처음만나서 겨우 인사 수작한 처지인데 로밥이는 둘 을한께 깨잡아서

『이자식들아 염병을 하느냐왜 놀비하게 잣바젓느냐』

하고 욕을퍼부어 내부쳣다 구면졸개가 누은채

『너는 욕이인사란말이냐 어머 친구야』

하고대꾸한뒤 동무졸개보다 나 졸개안저서 로밥이더러

『이리 들어오너란』

하고 말하엿다

『이런 일기조흔날 굴속가튼방 에 드러가서 무어하게 나더 러드러오라지말구 너이들이나 오너란』

『나가선 무어하느냐』

『구경이라두 다니렴으나』

졸개하나는 서울길이 이번이 초행인데 아직 구경을 다니지 못하야 [illegible] 로밥 이말에 귀가 번쩍 띠이어서

『나 서울구경 좀시켜주게』

하고 말하니 로밥이가 그졸 개에게

『서울온지가 벌서 여러날인데 여 때까지 무엇햇느냐 구경두안 다니구』

대답하고나서 구면졸개 보고

『이놈아 동무를 데리구다니며 구경이나 좀시켜줄께지 날마 다 낫잠만 잣바저자구잇서』

하고 부여케 편잔을 주엇다

『내가 길을 몰으는걸 남 구 경을 엇더케 시켜주니 남소 문안두 길일어버릴까봐 못가 구잇다』

『내가 길은 밝은폭이 대낫을 빼이로구나 자 나오너라 내 가 방우지만 오늘 바나절너 이를 데리구다니며 구경을시 켜주마』

『나는 구경이 소원아니니 술 이나 좀사다우』

『오냐 그래라 남촌 술두 사 주구 북촌 떡두 사주마』

로밥이가 졸개들을 다리고 동 소문안에서 나서서 박석티를 넘 어 아오개 네거리로 나와서 종 루(鍾樓)큰거리를 향하고 올라 오며 저기가 동판대궐이다 여 기가 원각사(圓覺寺)절이다 가르 치고 종루에와서 인경을 구경 시키고 선전아페서 여러군에게 붓들려서 곤경들을 치르고 황 토마루께로 올라와서 광화문을 바라보고 들어가며 육조아문(六 曹衙門)을 차례로 일러주고 해 태를 구경시키고 해태뒤 지대 돌에서 잠간 다리들을 쉬라고 하다가 수문장(守門將)이 쪼차 나와서 호령하야 쉬지못하고 그 대로 되곱처나오는중에 어디 술 집에 들어가서 다리도쉬고 술 도먹자고 구면졸개가 로밥이를 졸라서

『그럼 남촌으루 건너가자』

하고 로밥이가 말하엿다

『북촌에는 왜 술집이 업나』

『악가 가르쳐주엇는데 고동안 에 이저버렷느냐 북촌 떡이 구 남촌 술이란다 맛조흔 술 을 먹으러가잔말이야』

로밥이가 졸개들을 끌고 남 촌을 건너와서 남소문편으로 나 려오다가 어느 막달은 골목안 에잇는 용수달린집으로 들어왓 다 문밧게 용수는 달엇스되내 외하는 여친술집이라 문간에노 힌 뒤두레방석에 안저서 술을 을 먹엇다 처음내온 술그릇이 비여서 섬부름하는 아이가 술 가질러 안에 들어간사이에 로 밥이가 졸개들더러

『너이들 술값낼것 업지 나두 마침 안가젓다 어집사람 안보 는동에 슬그머니 일어서가자』

말하고 셋이가티 봉놋에 일 어서 나가라고하는데 일이 안 되느라고 때마침 포교하나가마 주 들어오며 셋의 아래우를한 번 훌터보더니 바로 안을 향 하고

『아주머니 박게오신 손님들술 갑을 바드섯슴니까』

하고 소리처 물엇다 아이가 안에서 쪼차나와서 포교를보고

『언니 왓소』

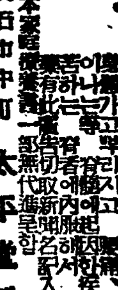
하고 인사한뒤

『남더러 술을 더가저오라구해 노코 몰래들 내뺄라구 했구 먼』

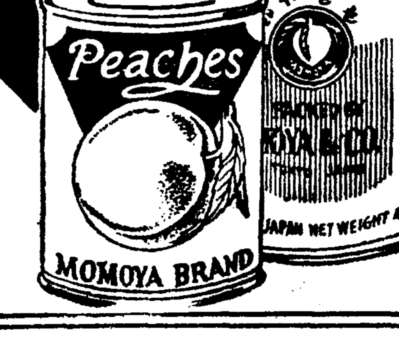
하고 말하야 포교가 대번에 어사람의 뺨을 치고 저사람의뺨 을 칠때 안녀편네가 문깐차면 뒤에 나와서서 술갑이나 밧지 손찌검은 말라고 말리고 엇다 술갑을 내라고 포교가대드는데 로밥이가 평생구변을 다하야 가 진사정을 다한끄테 셋이 옷갓 을 버서노코갓다가 술갑것을 가지고와서 차저가게다고한속 포 교밥이 술갑낼것이 태산갓이어 너바에 셋이 갈것이 무엇이나 셋중에서 둘모를 남기고가라고 하야 로밥이가 혼자 갓다오마 고하는것을 구면졸개가 로밥이 만 보냇다가는 십상팔구다시오 지안을것을 짐작하고 포교의허락 을 어든뒤 로밥이를 따라왓다 로밥이가 소통이집에 와서 꺽 정이를 보고 술갑을것을 저녁 거리라고 말하고 달리다가 빈 손으로 옷치나왓슬때 골목밧게 서 기다리든 졸개가 조차와서 변도되엿는냐 물으니 로밥이는 고개를 가르치고 달은데나 가 보자고 남소문안으로 가지왓다

性に悩む男
天理에背反하는手淫은性器弱小하고
神童이라열컷든青年도愚人이된다

從業한도불도자처와서 꾀꼬리도이산저산으로 曙光가티날러단기면서 美妙한우름소리로異性을부르고잇스나生殖時季가 只나면性欲이衰하고元氣를일코沈默을지커어떠잇는가를모르게된다 人間은高等動物인故로 性欲發動에一定한時節은업는것이나 生殖器能어旺盛하면元氣와勇氣가나고身心의動作도 活潑하지마는 手淫과手淫을하면精力이衰弱해지고 生殖器能까지도 毀損되고도 生殖器의發育을阻害해서 短小包莖으로되고中樞神經이侵害되야 戰慄夢遺精夢精이나서 必然的으로陰萎早漏에빠지고腦의 作用까지도遲鈍하게되야 幼時에 神童이란생각을받고乃終에博士나大臣이나되려라고期待를밧든靑年이 [illegible]以後작구手淫의 成績이나빠저서 凡人愚人이되여 [illegible]도臆力도업고 얼빠지고 意氣업는人間으로化해서 남과가티結婚生活도할수업는운명이 가는다란그늘에자란사람처럼되여 悲慘한敗殘者가되는것이니 性的缺陷이잇는男子는 하로바삐我國唯一專賣特許후ー푸强大法을 實驗해서安全確에短小畸弱大시키고 包莖을矯正하고 除萎 早漏 遺精 夢精 手淫의害를一掃해서 元氣活力을挽回하야 溌剌한男子의資格을完成해서前途의幸福을開拓하라 그리고 葉書에新聞名과 キヨ送れ라記入해서申込하면 普通人의生殖器發育程度緊張時의統計、手淫과 包莖의有害한이야기 年齡에 따른適當한回數、其他男子必讀의事項을滿載한 最新强大法을無代贈送하니 速히 一讀해서自己의 性器가果然普通程度가되는가를檢討해보라 住所는 東京中野區城山町 東京眞空療法研究所


脊髓病
手足麻痺骨筋麻痺痛
脊骨突出龜背와如히
兵庫縣明石市中町 太平堂製藥社

新傑作 民謠 一枚一四十戔
새로동〃못니저요
B面 明朗한양주 金海松·金福姬
빅타ー 朴丹馬
KJ-1157

品質第一 フルーツ
桃屋의果實罐詰
白桃、黃桃
枇杷、西洋梨
후루ー쓰사라다
후루ー쓰폰치
蜜柑
櫻桃
鳳梨
各데파ー트食料品店에잇슴
東京 桃屋發賣


吉州支局 電話一一九番

トウランプ石鹼・トウランプ齒磨・トウ
ランプ齒刷子・トウランプ

春宵一刻値千金　トウランプ點火値萬金

トウランプ
도ー람푸

景品付春季特賣

期間 自・四月一日 至・五月十日

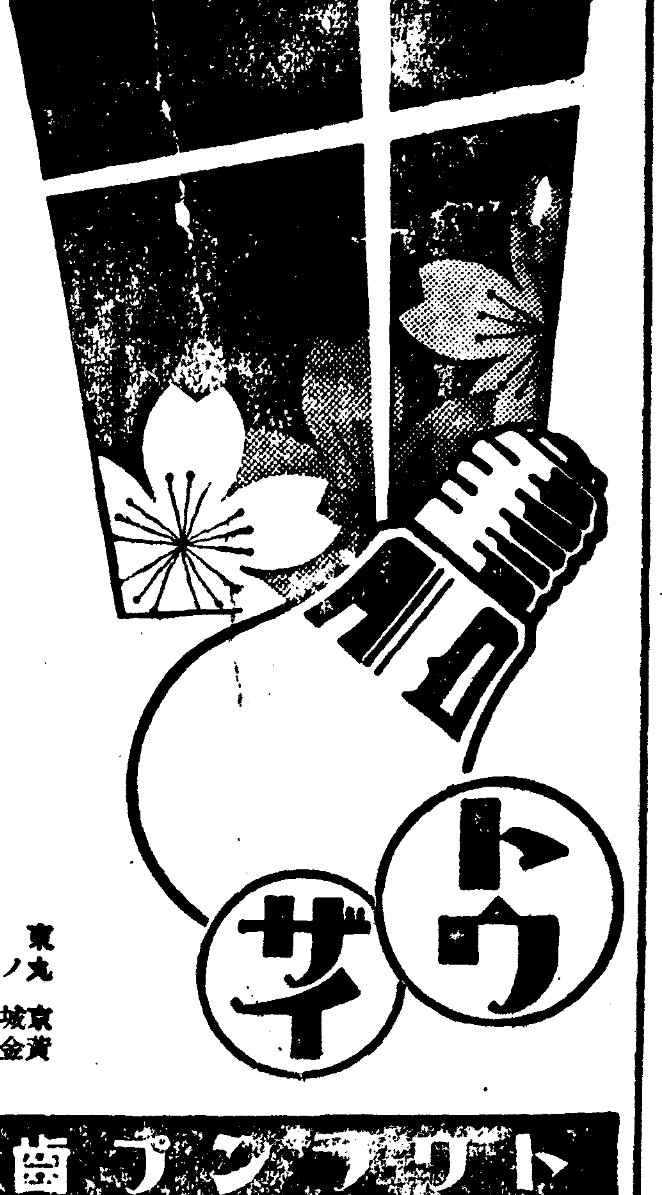
(1) ⑤電球一個賣又는⑩電球二個賣
每個ゴム付上等鉛筆一本

(2) ⑤電球一函(二十五個)賣
⑩電球二函(十五個)賣
(各トウワ合친것도가티取扱합니다)

每函トウランプ高級石鹼三個
又는トウランプ齒磨普及型三個

トウランプ 連鎖店

東西電球株式會社 東京丸ノ內
朝鮮電球販賣株式會社 京城府黃金町



トウランプ齒磨・トウランプ石鹼

原料玉蜀黍買賣에 中間搾取를排除
農民에게서産業組合이買收 需要者에게直接分賣
平北道産業課方針

【新義州】전조선사용의원료買入을 전력하고잇는 평북의 「옥수수」를 원료로하야 설치되는 평양(平壤)에잇는일본곡산공업주식회사(穀産工業會社)에서 매년팔십만관(貫)가량을 구입하야 조선엿(飴)과 ...을 만들어 대판(大阪) 신호(神戶)와 제외국등에 이출하고잇는데 옥수수매매에잇서 지금까지는 중매인(仲買人)의 손을거치어 매매되어생산자(生産)와 수요(需要)양자가모다손해를보아왓스므로 금년도부터는 평북도산업과에서 도내산업조합(産業組合)을 동원식히어 생산자로부터 직접매수한후 회사에공급하야 양방의리익을 도모하기로 되엿다

施工河川決定
工費五十八萬圓

【淸州】충북도당국에서는 오개년계획으로 작년도부터 중소하천 개수공사를 착수하야왓는데 제이개년인 십삼년도에 시공할 중소하천개수공사에대하야는 최근 겨우 결정을보게되엿다 즉 세공하천은 십일개소로서 총공사비 오십팔만칠천여원이라한다 또 도로개수급개량공사비는 총액 약십칠만원으로서 유급도로(一、二、三等道路)가 수급개량 구개소 동보조공사비 약사만원 세공개소 십오개소라한다 십삼년도에 세공할 중소하천을 적으면 다음과갓다
▲報靑川▲伯谷川▲陰城川▲忠州川▲無心川▲永同川▲達川▲石花川▲寶岡川▲美湖川▲淸미川(以上十一個所)

작년도에
一、公立普校 一〇個所 四九學級으로定員 三四六二名
一、同簡易校 五個所定員 三五〇名 어든것을 금년도에는
▲公普校 五八學級으로 四三六九名
▲同簡易校 六個所로 四二四名을 수용키로 되엿다 즉 간의교(簡易校)일교 학급증설 구학급으로 전년에비하야 구백팔십명의 증모를 보게되엿다 해마다 떠드는 입학난도 다소완화를 보게되엿다 한다 그리고 사인(舍人)부창(副昌)등지의 예산중에는 교사 증축비 팔천예산까지 합하여 전이만 이천여원의 거액에 달한다고 한다

密漁船出沒頻繁
全南多島海漁場에서
또二隻을拿捕,木浦에押來

【光州】전남다도해각어장에 매년성어기가되면 당국의승락업는 밀어선이 멀리구주(九州)방면으로부터 원래하야 출몰하고잇서 전남도어업취체어선 무등환(無等丸)과 금강환(金剛丸)등으로 엄중취체에 당하고잇는바 지난십오일에 진도군 동광도(島郡風屛島)부근 금지구역어장에서 밀어하든 두척의어선과 소흑산도(小黑山島)부근에서 밀어하든 두척의어선을붓드러 목포항(木浦港)에 회선하야 엄중처벌하엿다함은 본보에기보하엿거니와 또다시 어선칠일오전열시경에 무등환은 순시타가 태랑도(太郞島)부근 금지구역어장에서 밀어하든 두척의어선을보고 정선(停船)명령을 하엿스나 사용하든어구(漁具)전부를 내버리고전속력으로 도주하든것을 추격 소요시간의 헛수고를 요하야 제주도(濟州島)로부터 오십해리(浬)되는 장기현오도(長崎縣五島)와의중간에서 겨우붓드러 목포항에회선하엿는데 밀어선취체이래 처음으로 체포에장시간을 요하엿다하며 그들밀어선은 구주박다시천세정(九州博多市千歲町)에서 어업을하는 고송희조(高松喜助)란자의 소유제육길덕환(第六吉德丸)과 제팔길덕환(第八吉德丸)으로 전기 선장은 서산충의(西山忠義)(三)와 송본묘지조(松本卯之助)(三)로 두척의어선은 각각오십여돈(噸)의 구십마력과 속력을내는 우수한어선이라한다 어업가든 밀어선의출몰로어하야 전남어업자는 피해나 고통이라하야 당국의 엄중한처벌이 잇기를고대하고잇다한다

舊馬山驛通道路
擴張工事遂實現
總工費二萬圓으로

【馬山】구마산시구정리의 열매 현안이구마산 역통도로의확장안은 재반곤란중에 전시재정책으로인하야 그실현이 암담하게되엿드니 부당국의 열의잇는 노력으로 인하야 보조금의 인가와 공사착수의 정식인가가 내려총공비이만구천 정신원으로 철거금을 제하고 로면(路面)공사비로 육천팔백사십구원에 ...(千壹元)에나잡히어 불일간공사에 착수하리라한다

地籍協會平南支部
一日부터事務開始

【平南支社發】이동토지(移動土地)의 정리기타의 수속일체에대한 사무진속히를 목표로하는 가대행기관인 지적협회(地籍協會)가생기어저서 사월일일부터설시되엿는데 지적협회 평양지부에서는 일일부터 평양세무감독국편에 새로히간판을달고 사무를시작햇다

黃海道在留支那人
維新政府支持

【海州】황해도내십오개소 중화선민회(中華鮮民會)의 동제기관으로 해주에잇는 중화선민련합회(聯合會)에서는 지난삼월이십팔일 남경(南京)에서 중화민국유신정부(中華民國維新政府)가성립됨에따라 이에대한 태도를결정코저 지난이십일 오전열시부터 [illegible]

順川校費評議

【舍人】평남 순천군학교비의원회는 지난 이십이일오전 열한시부터 순천군청회의실에서 개최되엿다 십삼년도결산보고 및 십삼년도 예산에찬을 무난통과하고 재원 교무계획을 원만히 토의하엿다 그대강내용을 보면 [illegible]

漁船新造에補助
黃海道各漁業組合에交附
大小漁船六十隻新造

【海州】수산황해의 약진에따라 황해도당국에서는 어획고의 증대를 꾀하는동시 엄반수산물의 가공(加工)에도 연구를 거듭하여 일층 그발전을 도모하고잇는데 어제십삼년도부터 어선(漁船)을 새로만드는데는 보조를 주어 적극적으로 장려키로 되엿다
즉 종래에잇서서도 대형(大型) 소형(小型)의 새로만든 배(船)에 대하여는 보조금을 주어왓는데 그성적이 그리조치못하엿스므로 신년도부터는 보조금의 교부방법을 변경하여 개인에의 교부를 중지하고 각 어업조합(漁業組合)에다가 주여동조합에서 일선하게되엿다
그리고 교부보조액은 대형우는 [illegible] 소형어선 한개분씩 보조하여 대형어선 [illegible] 새로 만들게할계획이라한다

琴湖江의水量을
專門家가調査에着手
大邱工都化의運命을左右

【慶北支社發】대구(大邱)건설의 필수조건인 소비도시에서 생산도시(生産都市)로의 전화여절박한문제라하야 대구부에서는 공업용수(工業用水)계획을세우고 공업용수의 수집조사를 금호강(琴湖江)에서 시행한결과 조흔성적을어더잇음으로 전임총독부 토목과(土木課)에서 온 정점(眞田)기사가 사일부터 약일간 그용수량(水量)의조사에착수키로하엿다는데 그결과는 장차자라날 공업도시대구의 전도를좌우할것으로 크게주목된다고한다

映畵館入場税
館主側이負擔

【平南支社發】일일부터 실시되는 입시증세에따라 평양부내 각영화관에서도 삼십일전이상의 입장료금에는 백분의오에 해당로 파세하게되엿스므로 평양상설관조합에서는 신세실시에당하야 관객에게 세금을부담시킬것인가 그러치안으면 관주측에서 『써―비스』를할것인가에대하야 협의를한결과 결국관주측에서 부담하고 관객에게는 부담시키지안는다는 의견의 일치를보아일일부터 관주부담으로 입시증세의 물결을넘겨가게되엿다
그러나 조선안의 영화업자들은 일본내지와달리하야 『필림』을 이용할때에 이미세금까지부담하고잇는반면에 입시증세까지 부담하는 상당히과중한세금을치르게되므로 금후의어떠를보아서 [illegible]

萬圓을懷中에두고
消費겨우四百圓
平壤거처滿洲進出即前에被捉된 大邱水組員姜命元의罪狀

【平南支社發】작보=대구부동운정(大邱府東雲町)일백삼십번지산격공려수리조합서기(山格共勵水組書記)강명원(姜命元)(二七)은 지난삼월이십구일 동척대구지점(東拓大邱支店)에서 공려수리조합사업비대입금(事業費貸入金)일만칠백원중에서 조합보관금(組合保管金)에서 육십원사십전 합계일만칠백이십삼원사십일전을 차져가지고 평양에 달니어와서 부내욱정(旭町)영여관(榮旅館)에백운암(白雲岩)이란변명으로 투숙하고잇다가 일일오후한시경연극장 금천대좌(金千代座)에서 평양서금천(金泉)형사부장에게체포되여 취조를밧고잇다함은 보도한바와갓거니와 강명원은 어대금을 조합에서도 아직까지도 알지못하게 교묘하게 횡령해가지고 만주(滿洲)에 향하든중 평양에나려 경파를보아가지고 서서히 만주진출을 꾀하고잇든것으로 의외의체포를 당하엿다하여 배원지배방을 어르만지면서 상당히후회되여잇섯다
평양에온 강명원은 평양에와서 곰곰히 생각해본결과 적당한 [illegible] 평양에와서 기생을불러고 한바탕놀고 [illegible] 도 돈을잘쓸것지만 [illegible] 하고 자리만이 생활을하다가 언도한시가올때에 만주로향하여 [illegible] 내경상리(慶上里)에잇는 고등자동차학원(高等自動車學院)에드러가 자동차운전을 공부하고저입학금오십원을 지불하고 이일부터 통학을하려다가 체포된것으로 지배인들은 [illegible] 주머니를만드러 너허두엇든것이 신체검사중에 뛰여나와오것이다
그런데 여자는 어만훈 금액전을 소비햇슴을뿐으로 일만사백중에서 겨우삼백팔십육원이십오 삼십전원 십육전은 그대로가지고잇는것을 압수햇는데 여자는 비행기헌납금(飛行機獻納金)이란 봉투를가지고 엿든것을보아이바계도 다른공금도 소비한 모양이며 이런거액의 공금이 업서젓서도 아직까지 알지도못하고잇는조합수리자들의 태도를 알수업다하여 평양서에서는 조회전보를 어일아침에 타전하는한편대구경찰서에도 가른 의미의 전보조회를 햇다(寫眞은犯人姜命元과警官)

松禾郡椒島에
膽筌扶斯猖獗

【海州】황해도내 우수한어장으로서 그장내가 촉망되는 송화군서황해가운데잇는 초도(椒島)에는 요지음『장질부사』환자가 삼십명이나 발생하야 수난중에 잇는데 이급보를밧은 송화서(松禾署)에서는 우선 삼천여도민에게 예방주사를시행하는등 그 박멸공작에 부심중이다

於之屯狀管理組
總會畢竟流會!

【沙里院】사리원 어지둔 보관리조합 총회는 어일오전열한시부터 사리원 공락관(共樂館)에서 열이엿는데 조합원총수일천사백여명중 출석조합원이 겨우 백사십명으로 결국 조합원총수의반수이상이출석지못하여 동오후한시에 조합장 최건호(崔鍵鎬)씨로부터 유회(流會)선언을 하엿다

土地新買를機會로
小作權剝奪이盛行
春耕期咸南에벌서二十二件의多數
注目할小作爭議의新傾向

【咸南支社發】춘경기를 당하야 함흥법원관내에는 또다시소작쟁의가 불가리어러나서 매일 일어건식 조정신청이 제출되고엿는데 어십팔일까지 벌서 삼십이건이나되엿다
그런데 금년도쟁의의 특히 벗다른것은 쟁의의 모두다 토지를새로잘 지주들이 구지주보다 계약하고잇는 소작인을 무시하고 그소작금을 바랍한것인데 종전그냥 작원을 빼아슨 쟁의와는 매우다른경향을 보여고잇다
여것은 언제와서는 농촌의지주들도 농지령(農地令)에 다소려해롭하게되얏스나제일차 갱신기(更新期)로서 여때에 매매하면 작권도 그냥업부로 이동할수잇는가하는 생각으로 그러케하는 모양이라고하는데 춘경기를당하면은 더욱 여가든쟁의가 성행할것으로 그추이는 매우주목된다 일편소작인으로보면 춘경준비를 모다 하고잇는이때에 여가리 작권바탈을 극히 초조한 가운대엿스며 조속히해결을갈망하고잇다

陽曆으로施行할
平壤의釋尊降誕祝賀

【平南支社發】사월팔일의 석존강탄일(釋尊降誕日)에는 평양부내 각사원에서 연합하여 축군병원의문을 비롯하는 각종의행사가 사일간 거행된다
첫일에는 각사원의 대표가록군병원으로 향이병을 방문하게 감부한 위문품을하고 오후여섯시어섭으로부터는 평양방송국의『마이크』를통하야 대자대비의 석존의 법요(法要)가잇다 그리고 팔일오후두시부터는 천공회당(新公會堂)에서 석전(式典)을거행한다음 선남선녀는 백상(白象)을 끄을면서 치아행렬(稚兒行列)을하여 부청아래서 해산한다 오후일곱시부터 제등(齊藤)부대의 북도(北島)조의와 무전(武田)시학관을 초빙하여 봉찬강연회(奉讚講演會)를 화정사(華頂寺)에서 개최하고 선업에는 어런이대회를 개최하기로되여 불교의전당은 도처에서 전개될터이다

潛伏中密航群
四十名을檢擧

【馬山】지난이십팔일 새벽신마산(新馬山)해안에서 밀항하든 로커들이 농촌에서 모집한농민 사십여명을 밀항선에 실고저도(猪島)에잠복하여 출범을 준비하는중에 여것을미리 탐지한마산서고등계원이 베롤라고 현장에추격하야 사십명 일단을총검거하야 엄중취조중에엿는데 어밀항란은 선적을대분현동국동군웅모촌(大分縣東國東郡熊毛村)에둔춘양환(春陽丸)의선장 석간청길(石間淸吉)과 밀항브로카 수명이경유하야 잠연, 한안(高原鐵安)등지의 춘궁기의 농민을위한 한사람에게십오원, 어선원의돈을받고 밀항단을 모집한것이대 수범들이 전부도주하야 마산서에서 각지에지명수배를하야 부로커체포에 맹활동을하고 엿다한다

期成會를組織하고
龍花公普擴充運動

【安州】평남안주군 용화공보(龍花公普)는제작년에 신설되엿는게로 아직것 사년제에 불과하며 그하급으로는 도저히 해면내의 아동을 수용할수 업스므로 일반면민은 그를크게 유감으로여겨오든바 지난여섯일제일회합으로 동교강당에서 오십여명의 학부형 유지가 집합하며 학교증설당면화다긔성회를 조직하고 증경비 칠천원을 조달목표로 각구별로 위원을선출하여 현재맹렬운동을개시하고잇다한다

遭難第六松丸
乘員無事救出

【木浦】팔무도(八舞島)부근에서 고기잡든 어선제륙송환(第六松丸)이 조난되여 승조원(乘組員)의안부가 우려되든 향혼기보한바어니와 지난삼십일밤새벽다섯시삼십분경에 위기에 직면하엿다는 SOS를 발한전기어선은 그후로는 무선전이라어 두절되여 선장도산래부(陶山乘夫)(三七)이하 팔인의 생명이 걱정되엿든바 지난일일 목포경찰서에 도착한 조난상보에 의하면 조난장소는 제주도구좌면 하도리(濟州島舊左面下道里)에서 일『마일』되는 바다에서 암초에걸려 동일오전다섯시오십분경에 침몰되엿다는데승조원은 종선으로 전부 구원하야 하도리(下道里)에 피난을 시켯다 한다 조난한 저정의 부근은 암초가 만키로 유명한 곳이며 구조에질동하든 자매선 제칠송환(第七松丸)도 암초에어다가 부근을 지내가든 다른 배에 구조를 바더 다행히 무사 하엿다 한다

模範店員을表彰
大田商工會議所서

【大田】대전상공회의소(大田商工會議所)에서 지난일일 오후두시부터 서내각상점 모범점원의 포창식이 엿섯는데 포창바든점원은다음과가든데 한상점에서십년이상의 근무자라고한다
士井洋商店 盧炳植
南部京平商店 韓志選
士井權一商店 李壯元
岡本仁作商店 姜順萬
浦岡義三郎商店 金相彦

積善에必有餘慶
面長次男에給費

【高興】기보=전남 고흥군 동강면장(全南高興郡東江面長)고송원섭(故宋源燮)씨가 지난이십일열 애석하게도 비명횡사(非命橫死)를 당하에 처비한 씨의가 [illegible]

長湖院原州間
鐵路測量完了

【安山】경남철도회사(京南鐵道會社)에서는 장호원(長湖院)서부터 원주(原州)까지 철도선로를 연장시킬계획으로 오래부터 측량중이든바 근일에선로측량을 완료하고 용지도매수하기에 착수하엿다 느저도 오는가을에는 착공할예정이라고한다

請願한三小學
一日附로認可

【平南支社發】소화교신설을 청원중이든 평양동대원소학교(平壤東大院小學) 진남포소화소학교(鎭南浦昭和小學) 시족면성문소학교(柴足面聖文小學)의 삼교는 일일부로 설립을 인가햇스므로 즉시 개교준비에 착수햇다

용지(用地)가 작정되려할때에 어[illegible] 가석히생각한 면민유지들이 협의하야 고송면장의 전부이신 사년간에끼친 수만흔 공적의 만분지일이라도 보답키위하야 그화비를 보조하여 장래에 성공을 시키기로하여 각방면에서 격려와 동정이 만타한다

私設學術講習所
公普高等科에編入

【金化】김화공사설학술강습소는 소화삼년에 지방유지제씨의 발의로 보통학교졸업생을 수용하고 상급학교는 가정상형편으로진학못하는 아동과 또는 자격불비로 입학되지못하는자들을위하야 설치하고 오늘에이르기까지 수백명의 인재를양성하엿고 수십명이 다시 상급학교에가게되어 조혼성적을어더섯스나 여기와서는 법적으로 인정을받지못한관계로 수업생에게도 만흔관계가잇슬뿐더러 매년인가수속을하게되므로 불편한사정이 불소한터인데 어번의 제번경로에따라 군수리현재(李玄載)씨는 면속히 도당국에다협하고 공립보통학교고등과로편입키로 내정하엿스나 당국에예산편성이지난뒤이므로 부족여당분간경비는 면중이부담할것을말하므로 강습소장 김기옥(金基玉)부소장한덕조(咸德祚)량씨는 고 경비보조를결의한뒤 즉석에서 각자거출키로하야 불과일일에 어천일백사십오원을 군당국에납부하고 신속히개학하도록준비하야주기를의뢰하여스므로는저도 사월상순경에는고등과로 개학되리라고한다

金浦校費評議

【金浦】소화십삼년도 김포군학교비(金浦郡學校費)예산평의회는 지난 삼십일오후한시부터 김포군청회의실에서 권군수(權郡守)의 사회로 개최하고
一、昭和十三年度金浦郡學校費歲入歲出豫算의件
二、昭和十三年度學校費特別賦課金賦課의件
三、昭和十三年度學校費起債의件
등 삼건외에 보고사항으로 학교비수업료수가정증개정의건이 상정되엿는데 금년도세입출예산총액은 십만팔백구십이원으로 전년도예산에 비하야 어만오백사십사원이 증가되엿다 세출의 내용을보면 경상비가 육천일백구십육원이 증가되고 임시비가 일만사천삼백사십팔원이 증가되엿는데 이것은 소화십삼년도부터 실시되는 초등교육오개년확충계획에의하야 금년도에 고촌(高村)대곶(大串) 검단(黔丹)세학교에 각한학급식 삼학급을증설하기로되어 이세학교교사증축비로 일만삼천 삼백삼원이 계상되엿다 그리고 금년도 학급편성의 내용을보면 현재 삼십육학급에서 금년에 삼학급이증설되고 김포공교에부제가실시됨에따라 일학급이 신설되어총계사십학급으로 해마다문제되는 신입생입학난을 다소 완화된모양이라한다

地方人事

▲金圭年氏(甫州郡守)新任人事次 本社甫州支局來訪
▲安斗永氏(東亞日報屯浦支局長) 支局設置人事次本報屯浦分局來訪

小學校長과訓導의
勇退者만三十名
平南初等校異動發令

【平南支社發】평안남도학무과에서는 일일부로 관내중등학교와 초등학교교원의 대이동을 발표하엿는데 중등학교의용퇴 이동어 결개교에달하여 숭실중학(崇中校長) 제삼중학교(三中)교장으로 평양상업학교교장이든 우야웅언(宇野勇彥)씨가 신임되엿다
초등학교방면에는 고참교장과 훈도급의 용퇴자가 삼십명에달하는데 개정교육령의 실시로도 는 초등학교교육쇄신의 실시로 신임교원이 만흔관계로 설로교장급만도 훈신일명의 대이동이 잇섯고 따라서 훈도급에도 대지진어 전개되엿섯다
中等校關係의異動은 既報되엿스므로略함

勇退者의氏名

鐵路普校長 吉次利雄
中南普校長 李基灝
山手小校長 下村昌賢
寧遠普校長 小濱熏
新興同 黑川勳
永柔同 中島信一
陵中同 申東洙
載寧同 崔觀玉
城陽同 李禮恩
靑山同 松本傳美
柴足同 小林三彌
鐵路普校訓導 馬東徽
同 尹在淳
上需普校 高商賢
同 金貞恩
明倫普校同 宋善洙
南山普校同 彭貞駿
江西普校同 加藤定吉
漢川同 加藤登
大邱普校同 孫達聖
立石普校同 金村勳
舍人普校同 宋利雄
栗里普校長 石明燮
大倫普校同 張尙奎
朝雲普校同 金永甫
新安州普校同 韓正淑
唐井普校同 金文梧
若松普校同 久田君江
箕林普校同 李根明
漢川普校同 鄭東根
依願免本官(各通)

公立初等學校異動

萬城校長 磯邊德一 溫和長 田村耕作 柴足長 渡邊正司 大寶長 中川道則 漢川長 永田榮之助 檜倉長 鈴木喜久雄 靑山長 二宮駒彥 順川紺上長 溝口隆一 明倫長 草野千秋 殷山長 鈴木武男 西城長 前田三千 价川重隅長 尾崎宏雄 寧遠永興長 菅又藤作 甑島長 稻葉祐 櫻井長 大田原南雄 草里長 渡邊毅 新安州長 中田寧 永柔德興長 市村三郎 价川長 三井義一 鐵路長 牧野豐榮 鎭南浦昭和長 三浦正人 江西德興長 佐藤治 南串貴雄 東陽長 井原友夫 順川長田稻光 中和草峴長 有行庄作 德洞長 小田留次郎 江東嗣達長 淵村稔 中南長 本田稔 靑城長大場武吉 德山長 大石龍一 東岩長 鳳川泰八 陵中長 城憲雄 新興長 鈴木貞之 赤松長 飯谷滿太 城陽長 金永祚 孟山長 淺田秋雄 甑岡長 藤田豊 順安長 池田正久 三興長 佐野要 寧遠德長 宮崎良雄 成川長 稻富佐九一 中西長 村上昇 元灘長 今井政雄 德川長 臼井實 八峰長 本間安太郎 大邱長 靑木敏雄 邢林長 柳豐龍 仁長 永富辰一 大谷長 白泰錫 甑田長 金鑾初 德山長 高文基 吳江長 金基烈 小白長 吳命根 陽德訓導 柳川千枝子 明岩簡同 井上一雄 東大院同 齋藤信一 新安州南江同 鳳路書 安州淸南同 鄕原正德 若松同 瀨戶山光子 箕林同 靑木保子 城東同 加藤勝子 萬壽同 貝谷榮義 朝陽同 菊地可成 鎭南浦同 長谷幸太郎 草里同 丁仁俊 龍渡簡同 池田勝也 檜倉同 羅燦燮 上菊簡同 孫達信 三井簡同 山本喜一郎 新興簡同 朱寧祚 柴足同 曹雲華 城東同 黃姬秀 城陽同 李致璽 順川館上同 高泰玄 豐東同 宋錫華 岐陽同 李成九 昭和同 朴任願 城東同 盧淵彰 仁平簡同 李元得 興德簡同 李文鐘 朝陽同 朴淳聖 萬壽同 金春淑 元南同 車炳吉 鐵路同 金堯漢 美林同 金京守 大邱同 朴漢徽 支洞簡同 李瑛煥 林原同 徐炳熙 順安蒲井同 金貞一 仁貞簡同 李憲燮 順安蒲井同 崔順德 睦齊簡同 崔元善 後山簡同 金時鉉 鎭南浦同 福本正人 立石同 李鑾儁 箕林同 林善子 龍山同 金燦澄 日下同 金錫振 靑龍同 朴鳳觀 新興簡同 鄭吉榮 林城簡同 崔麟燮 雲峰簡同 丸田實雄 新井同 鄭鎬辞 柴定梁文同 朴相根 碧德簡同 方炳麟 內南同 金鳳受 由手同 村越ユキ 中南同 金道淵 在京同 崔命勳 南山同 李順女 光德簡同 李吉洙 敬臨同 李觀柱 寧遠永樂同 白南彰 班石同 李鳳德 秋湖同 洪賢騎 城壯簡同 尹昌俊 鎭南浦昭和同 弓利彬 東大院同 金炳三 上需同 李鎭鳳 西城同 李龍淵 加德同 鮮于俊 東大院同 姜承燮 溫和同 金衡均 上需同 朴毅鎬 鐵路同 趙善俊 德山同 康浴栗 若松同 矢野雄藏 順安蒲井同 佐藤五郎 成川 香楓同 後藤孝志 敬臨同 田中讓 順安蒲井校長 森山英雄 道渕學 益田武夫 兼道渕學 田中讓 由水校長 藤森金助 鎭南浦校長 荒瀨豊年 孟山水晶校長 井芹武夫 栗里校長 中村重崇 仁校長 三武井親

各學校合格者

城津商業學校

崔孟植 孟武均 成德燦 金滿善 申相烈 孫明周 金奉勳 崔二甲 許內律 黃京俊 許弼庸 崔鳳錫 廉度一 李元魯 金忠活 薰明松 金相鎬 金延郁 韓克洙 石基柱 金福男 梁成國 韓壬得 李泰潤 申辰浞 姜禹鉉 李宇鎬 沈學敏 李貞燮 朴胄烈 許錫文 劉興春 南昇均 金克潤 金在龜 田炳弘 鄭相祿 金英瑠 申元均 金化燮 金景現 李柱泰 李柱七 鄭現熙 金在善 朴泰殷 李鳳模 李應活 黃海連 凌熙奎 李禎鳳 崔台鎬 張近淵 蔡東春 李熙寶 廉昇默 黃泰協 金泰沅 咸在鳳 金二菊 金英哲 朴敏雄 韓瑞敏 金鳳來 崔六松 金鑾玩 金德元 金啓勳 申榮默 李柱甲 金泰淳 韓圭植

江界私立英實學校

李泰一 崔傑 許福 尹東熙 尹明 金君延 白進烈 金泳昭 洪淳泰 金泰基 崔聖健 韓文福 李承傑 徐雲鏞 田得潤 金京模 李廷錫 金炳基 金永植 李弘藝 金鐵臣 文守吉 田井均 姜在英 白京善 文重彬 田濟均 金憲吉 桂昌燦 韓允基 方景善 石應現 金寬石 韓昌海 孫應振 金炳俊 李鳳元 田昌秀 梁大國 李文用 金泂植 金澤龜 崔道一 朴贊福 金在鳳 周榮鳳 金成坤 孫藝煥 金憲鎰 金基寶 金龍浩 崔永秀 金鳳鉛 朴根用 金秉奭 田永武 金俊譜

總計二十五萬圓·新春大景品附大特賣！

百補丸한제사면
발재봉틀、純金時計줄、황소、삼칭자개장
백동칠첩반상긔、자전차등을타게된다

勿失好期！只今이百補丸服用의最好期

●大補元氣 補血强壯劑로京鄕各界 貴族名士를爲始하야 滿天下服藥家諸位의 絕大한 賞讚과 愛用을밧고잇는 百補丸은 事實!朝鮮藥業界有史以來 最高賣上의 超記錄을突破하고잇슬뿐아니라 百補丸이 天下無敵의 大强壯劑로世界各國에까지 輸出되는것도 오직 그處方이神秘하야 누구에게든지 그効力이卓越하고 뚜렷하게나는까닭입니다

過色 過飮 過勞로因한 早老와虛弱엔 百補丸以上이 다시업습니다

男女老少를勿論하고
▲元氣가 不足한분 陽氣가衰弱하는분 飮食消化가 안되는분
▲胃腸이弱하고 口味와 食慾이업고
▲神經이衰弱하고 記憶力이減退되는분과 肺가弱하고 貧血症이잇는분
▲手足과 下초가冷하고 腰脚이衰하여엿는분
▲過飮過色人、咳嗽가잇는분、活氣가업고 早老하는분은 即時 百補丸을쓰시요 全身五臟大臟을 다完備입니다

●只今百補丸을服用하면 藥效도 잘날뿐아니라 二重으로 大景品을타게될니다 더욱이 空籤은一口도無하므로 大景品은누구나 다타게되며 等外賞까지라도 一、二等賞과 對等의價値잇는 珍貴品을 進呈하는 公平한特別式 景品特賣입니다 이런機會에 効力조흔 百補丸을쓰서요

봄철에 百補丸을服用하면 効力이倍勝

神人道師 葛玄眞人의秘方藥
百補丸
補陰·補陽·補肺·補心·補腦·補脾·補腎·補全身 [illegible] 不老長生 [illegible] 仙藥
根本的回春壯陽强精强筋强骨 [illegible] 無病健康長壽
一劑十圓

勿驚！朝鮮初有의大景品
景品만總額八千九百八十圓
●누구나타는大景品種目

特等	一人	足踏裁縫機(발재봉틀)一臺
一等	二人	純金時計줄(男子用 和信製品)一組式
二等	五人	黃牛一頭、三層자개장、十八金腕時計 高級大型洋服欌、大型鍮器重金庫中一品
三等	二十人	自轉車一臺、純白銅七腰飯床器一式 電氣時計(大型掛用)ラヂオ(四球)中一品
四等	一百五十人	卓上時計、緣付鏡、毛布(요)、家庭用私設燈一式中一品
五等	三百人	洋傘、世界一週萬年筆中一品
等外	全部	栗谷先生、金玉均先生、靑田先生等의額 筆蹟風畫一組式

特等으로부터 等外까지全部當選、空籤은一口도無함 等外도 全部珍貴賞品

特賣規定
▲百補丸一劑注文하시면 景品券二枚式
三劑共同注文하시면 謝禮品一劑外에 無料添呈하는 景品券六枚를 進呈합니다
(定價五圓마다 景品券一枚式의比例)

特賣期間
自三月一日 至五月末日

當選發表
七月五日後本紙上에發表함

부인자궁병 냉병 경도불조 대하증에
婦人百補丸
生男生女 天下待望의 世界的 婦人靈藥 一劑七圓

京城府堅志町五ノ一
平和堂株式會社藥品部
電光六三二番·六二三番·三三〇番·振替五番